GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

VCC International NV
Official distributor of:
M-Files®
Bloemond 7C • T. 583-7072
www.vcc-int.com





Acuerdo di Ruman firma entre Aruba y Bonaire

Plaza office supplies
Ave Milio Croes 8a - T. 582 1821
www.plazabookshop.aw

Cariba Presents
Diabierna
6-9pm happy hour, FREE TAPAS, $3 wine and selected drinks, 10pm-1am Czar Olarte y Los Intokables

MEGAMALL CERTIFIED CASH & CARRY
Simply Low Prices Everyday!
True Value. START RIGHT. START HERE.
BAN COME SALUDABLE
Container with FRESH Fruits & Vegetables Just Arrived!

Super Specials.Spend Less!!! Dutch Items Just arrived!
Improba KETJAP MANIS 250ML 2.19
Potato Yams Jumbo p/kl 1.79
Mango USA p/kl Bef: 6.99 5.99
Yoghurt Go-Go 4pk 2.79
Zuiveldrink Assorted 1LTR 2.65
Quino Boterhamkorrels 300gr 2.69
Conimex Kroepoek 66gr 3.49
Crackitos Potatos chips 200gr 2.49
GB Corn Flakes 375gr 2.99
PRESIDENTE BEER 7OZ 48.99 BOX 24pk Weekend SPECIAL

MINI MEGA
Solamente cu 5 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 725.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi

Prome p'e wordo declara bancarota

Fly Aruba a pidi Uitstel van Betaling



Ayera mainta mester a tuma lugar e caso hudicial, unda Corte mester a dicta si Fly Aruba ta wordo declara bancarota.
Pa sorpresa di e empleadonan cu a demanda dicho faillissement, tratamento di caso aki a keda posponi.

Abogado di e empleadonan di Fly Aruba cu a demanda e caso hudicial aki t'e conocido Edwin Duijneveld, kende ta den exterior y a ser spera ayera nochi bek. Su colega, abogado Peter Mohamed tabata na Corte.

Despues di esaki, el a splica cu e compania a dicidi di apela pa Corte dune "Uitstel van Betaling", loke nos conoce como Chapter 11.
Si e compania no por cumpli cu esaki, lo nifica cu no tin otro salida cu declara Fly Aruba bancarota.
Pa loke t'e doño mes. Francisco Gonzalez, e trahadornan ta bisa cu el a huy for di Aruba, pero segun e abogado, esey no ta berdad y cu e lo bolbe pa atende cu e problemanan aki.

Evert Piar, Presidente di Camara di Comercio di Boneiro

Boneiro kier logra un acuerdo di Aduana cu Aruba pa transporte di productonan

Na beneficio di ambos isla

Desde aña pasa Aruba a cera un convenio di cooperacion cu Hulanda y ta basa riba e convenio ey cu Camara di Comercio di Boneiro mesora a cuminsa traha riba e mision comercial, pasobra siendo riba un distancia asina cortico for di Aruba, cu Boneiro ta mira hopi oportunidad economico entre e islanan. Evert Piar, director di MCB Bank Bonaire pero alabes Presidente di Camara di Comercio a bisa di ta masha contento cu e interes grandi expresa entre comerciantenan di Boneiro y di Aruba na e "Trade Mission Bonaire-Aruba" tumando luga den Westin Resort Aruba.

E presidente di Camara di Comercio di Boneiro a confirma cu desde 10-10-10 a nota un aumento drastico den e cantidad di companianan for di Aruba cu a bay establece nan mes na Boneiro. Esaki ta debi principalmente pasobra cu como un isla BES, Boneiro tin mucho mas facilidad fiscal pa ofrece awendia cu tabata por den pasado. Teniendo e realidad ey na cuenta, Camara di Comercio a opta pa bin cu un mision comercial pa Aruba y asina sondea e posibilidad nan pa negoshinan di Boneiro tambe por penetra den e mercado Arubiano. Sea nan ta bin establece aki y bende nan productonan of den forma di un laso di cooperacion cu un compania di Aruba pa por bende nan productonan y expande nan posibilidad nan den e mercado aki tambe.

E reto sinembargo ta keda e transporte y aspectonan fiscal pa transporte di producto di y pa Boneiro for di Aruba. E intencion no ta pa e productonan bira mas caro, al contrario, e pueblo Boneriano kier logra haya miho prijsnan dor di cumpra producto y servicionan for di Aruba. "Ta esey mes ta e meta di e bishita y di e acuerdo cu lo cera entre Gobiernonan di Aruba y di Boneiro, pa mira con por yega na un forma di protocol entre Servicio di Aduana y Impuesto pa por manda carga pa Boneiro cu un miho areglo", asina Evert Piar di Camara di Comercio a duna di conoce. El a bisa di ta pensa por ehempel den creacion di un "Douane Entrepot" pa por yuda e pueblo Boneriano.

Camara di Comercio di Boneiro ta masha contento cu Gobierno di Aruba a demostra interes pa yega na un acuerdo riba e tereno aki. Anualmente Boneiro ta cumpra 150 miyon florin na producto for di Corsou y como tal, e lo por crea hopi oportunidad di negoshi pa comerciantenan di Aruba si logra un acuerdo asina.





Diputado Burney El Hage durante "Trade Mission"

Aruba mester realisa cu Boneiro a bira Hulanda awo

No di 9 ora leu, sino di 30 minuut di distancia!







Ta for di algun aña caba Gobierno di Boneiro a busca pa por logra stabilidad economico pa e isla. A logra esey desde 10 di october 2010 ora cu Boneiro a bira un parti integral di Hulanda, habriendo mas oportunidad pa e habitantenan pero tambe pa otro paisnan cu kier traha di cerca cu Boneiro. Asina tambe a pensa pa acerca Aruba pa mira con hunto nos por logra beneficio pa ambos pais, comercialmente. Esaki ta pensamento di Burney El Hage, Diputado di Asuntonan Economico, Turismo y Finansas di Gobierno Insular di Boneiro.

E mandatario Boneriano tabata instrumental den e vision y den e organisacion di e evento aki na Aruba. E ta forma parti di su vision economico, pa por establece y estrecha lasonan comercial cu paisnan den region di Boneiro y den esaki a pensa mesora riba Aruba. Algun luna di preparacion a desemboca den un "Trade Mission Bonaire-Aruba" cu awor ta conta cu asina tanto atencion y interes di comerciantenan for di Boneiro y di Aruba mes. Tur cu un solo meta, pa haci nan mercado mas grandi y den cierto forma yuda crecemento economico di tanto Boneiro como tambe Aruba mes.

E diputado encarga cu Asuntonan Economico di Boneiro a splica cu e ta pronostica cu e encuentronan aki na Aruba lo ta hopi fructifero, aunke cu si esaki lo desemboca su mes den mas negoshi ta depende totalmente di e participantenan mes. E ta convenci cu e "follow up" despues di e mision comercial aki ta di hopi importancia.

"E pronostico ta simpel, Bonerianonan conoce Arubianonan. Tin hopi inversionista na Boneiro cu eigenlijk ta Arubiano nan ta, tin hopi di nan a nace na Aruba y vice versa tambe. Locual ta bay bira futuro ta si tur dos inversionista ta sinti e oportunidad cu tin nan dilanti. Por ehempel Aruba ta pro activo economicamente y fuerte den turismo y den economia duradero", asina e Diputado a duna di conoce.

Na final Diputado Burney El Hage a termina bisando cu "Ta bon pa Aruba tene na cuenta cu Boneiro awor ta Hulanda, pero 30 minuut leu di Aruba. Kiermen no mas e Hulanda na 10 mil kilometer y 9 ora den avion, pero un Hulanda riba 30 minuut di distancia. Si e Arubianonan realisa esey, anto e mision comercial aki sin duda lo ta uno masha exitoso!"





Minister Dowers a gradici pa e cooperacion di semper

Enseñansa di Hulanda y Aruba a tuma despedida di DG di Ministerio di Enseñansa

MINISTER di Enseñansa mr. Arthur Dowers tabatin e gran honor pa ta presente na fiesta di despedida di Renk Roborgh - Director General di Ministerio di Enseñansa, Cultura, Ciencia y Emancipacion – di Hulanda. Un persona cu tabata di hopi ayudo riba e tereno aki pa hopi aña.

E mandatario Arubiano a biaha pa Hulanda entre otro pa firmamento di un protocol di cooperacion riba tereno di enseñansa cu el a firma cu su colega Hulandes Marja van Bijsterveldt-Vliegenhart.

Despues di a duna su contribucion pa hopi aña den ramo di enseñansa, Renk Roborgh a baha cu pensioen y na su fiesta di despedida tabata presente personalidadnan conoci di e ramo aki, entre otro Prome Minister Hulandes Mark Rutte y Minister Arthur Dowers.

Loke tabata un simbolo sigur di e bon cooperacion cu Roborgh y Aruba ta e hecho cu e protocol entre Aruba y Hulanda a wordo firma riba e mesun dia di despedida di e funcionario ehecutivo aki.

Hopi palabra di elogio Minister Dowers tabatin pa Roborgh, kende tabatin un bon relacion cu Aruba y Antia, a traha pa wanta e canalnan habri entre e diferente islanan di Caribe cu Hulanda.

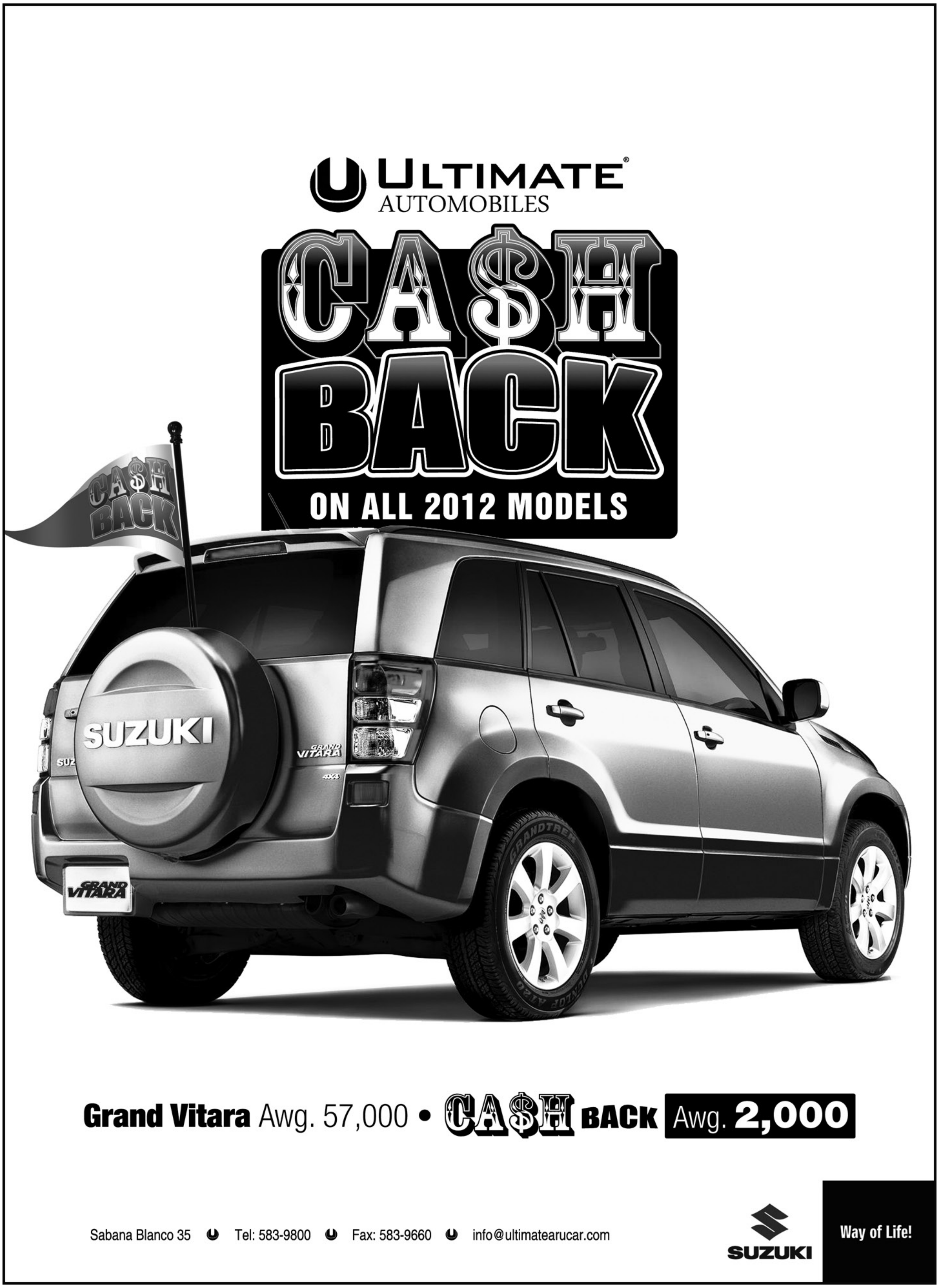
"Semper el a kere den cooperacion entre e partnernan den Reino y a percura pa e medionan financiero wordo crea ora cu e necesidad tabatey." Minister Dowers a mustra riba un suma di 12.5 miyon Euro cu a keda aproba pa investigacion cientifico. Un suma cu ta bay wordo poni den un Think Tank na St. Eustatius, na unda ta participa investigadonan internacional, incluyendo esnan di Aruba. Ta papia aki di investigacionnan dirigi riba conocemento Marino den e region pero tambe investigacionnan cientifico di Ciencia Social. Un di e aspectonan pa cua Minister Dowers ta masha agradecido na Roborgh, ta cu el a contribui activamente pa reconocemento di diplomanan di Aruba na Hulanda. "El a pone e hendenan aki compronde cu e sistema di educacion di Aruba, ta practicamente mescos cu esun di Hulanda. Ta door di esaki e diploma di Aruba ta wordo reconoci."

E ultimo reunionnan cu Aruba tabatin cu e funcionario tabata relaciona cu cambionan den leynan Hulandes di Enseñansa caminda cu Universidad y Institutonan Superior mes ta cuminsa recluta studiantenan. Un otro cambio ta cu lo bay deshaci di Ministerplaatsen na Universidadnan di Medicina. Antes tabata asina cu si un hoben studiante di Aruba no wordo acepta (dor di loting) pa drenta un Universidad di medicina na Hulanda y e tin bon puntuacion, e ta haya luga toch via di e Minister di Aruba. Consecuencia di esaki ta cu Gobierno di Aruba mester bay negocia directamente cu directiva di Universidadnan pa reserva cierto cantidad di cupo pa studiantenan di Aruba, despues cu nan pasa e proceso di admision. E influencia di Renk Roborgh den enseñansa Hulandes y maneho di esaki, a wordo relata tambe door di Prome Minister Rutte, kende den pasado a yega di ocupa e funcion di Secretario di Estado di Enseñansa. Roborgh a sigura e mandatario di Aruba, cu su portanan ta keda semper habri pa cualkier ayudo cu e pais aki mester di dje.



Parlamentario Lainda Westerhof; Presidente di comision di educacion di Parlamento

Ta felicita tur esnan cu a termina nan aña escolar exitosamente y deseanan tur un dushi vakantie



Parlamentario Lainda Westerhof kier a desea tur esnan cu a gradua o pasa nan aña escolar cu exito masha pabien. Pa esnan cu no a logra como mensahe parlamentario Lainda Westerhof tin pa nan " Nunca give up na e tesoro mas grandi cu bo tin como hoben cu ta bo estudio, keda cara na laira, cu hopi fe y positivismo lucha pa logra bo soñonan, paso abo so por haci. Siña di erornan cometi y semper soña y trata na haci bo soñonan realidad". Pa esnan cu ta bayendo Hulanda Parlamentario Lainda kier deseanan tur clase di exito cu nan estudio den exterior y pa nan bay cu un solo meta cual ta logra un papel den bo man pa asina bo por hiba e pais como profesionalnan hoben. Y pa tur e hobennan parlamentario Lainda Westerhof kier a desea nan tur un dushi vakantie den compania di sernan keri. Cu cada hoben comporta nan mes y gosa sanamente. Bay poco riba caminda y na actividadnan rond di nos isla y trata na prepara boso mes mentalmente pa un otro aña escolar exitoso.



AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Hopi cliente cu mas di dos luna sin paga nan recibo di coriente

N.V. ELMAR confrontando mal comportacion di pago di clientenan

Ta conseha clientenan pa cera un acuerdo di pago

N.V. Elmar a tuma nota cu den e prome mita di aña 2012, cu tin un atraso drastico den pago di recibonan mensual di coriente. Pa un of otro motibo, clientenan no ta pagando na tempo y den algun caso ta keda lunanan sin paga nan cuenta di coriente. E consecuencia pa cu esaki ta cu N.V. Elmar ta hañ'e obliga na desconecta suministro di coriente te ora cu paga e cuenta atrobe. Un situacion no agradabel cu sigur ta perhudica e cliente y su famia.

Ta bon pa clientenan realisa cu pa N.V. ELMAR ta hopi importante pa por conta cu e pago mensual di su clientenan, pa asina e compania tambe por cumpli cu su gastonan halto di operacion. Keda sin paga coriente ta hinca e compania den un situacion financiero dificil. Tambe e ta obstaculisa e plannan di N.V. ELMAR pa sigui desaroya su red di distribucion stabiel di coriente di calidad.

Pa evita cu ta desconecta suministro di coriente, N.V. ELMAR ta ofrece solucion na su clientenan, den forma di un areglo di pago. Clientenan cu tin 2 of mas recibo atrasa por pasa libremente pa cera un acuerdo di pago pa asina cubri e retraso poco poco mientras cu ta cumpli cu e cuentanan coriente di tur luna.

Pa cera e acuerdo aki, clientenan por pasa na un di e oficinanan di N.V. Elmar, situa na Oranjestad, San Nicolas of Hato pa mas informacion of yama libremente na telefon 523-7100 of manda un e-mail na info@elmar.aw. Pa sirbi nos clientenan miho, N.V. ELMAR ta keda habri durante oranan di merdia, pues por pasa entre 12or y 1or di merdia na Playa y Hato.

Tene cuenta si cu e clientenan cu ya tin un areglo di pago, no por haci areglo riba un areglo existente. Pa nan si e unico solucion ta cumpli cu nan pago y cu e areglo cu a cera cu e compania caba. Coriente ta indispensabel.......pag'e!









MEP cu prueba cu Mike Eman ta gaña atrobe:

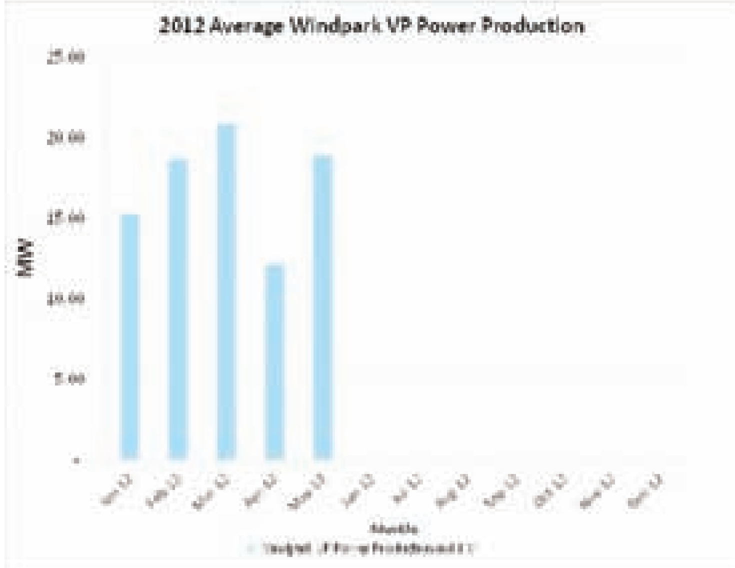
Molinanan di Vader Piet no ta produci 20 MW

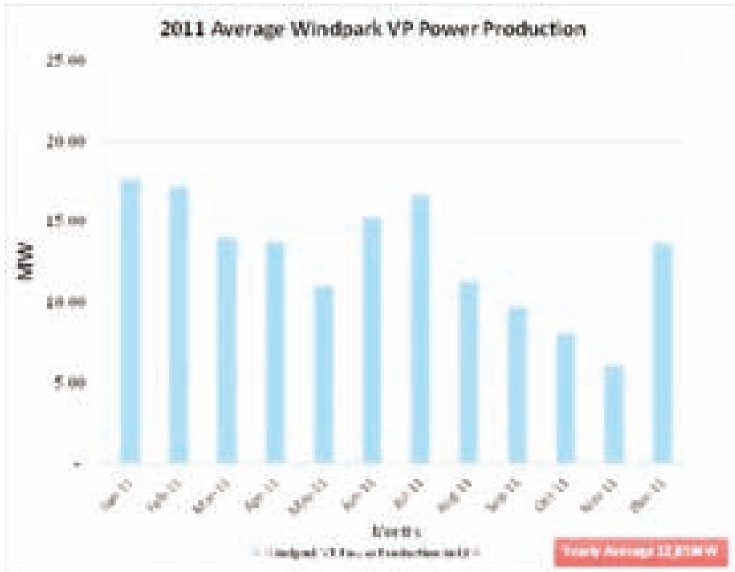
For di WEB Aruba NV partido MEP a ricibi prueba cu Mike Eman ta gaña atrobe. Mike Eman ta cana conta tur hende cu e molinanan di biento na Vader Piet ta produci 20 MW.
For di e graficonan adhunto, cu WEB a manda, ta mustra claramente cu na aña 2010, e average tabata 12.16, y cu ta solamente den luna di januari e produccion a yega e 20 MW.

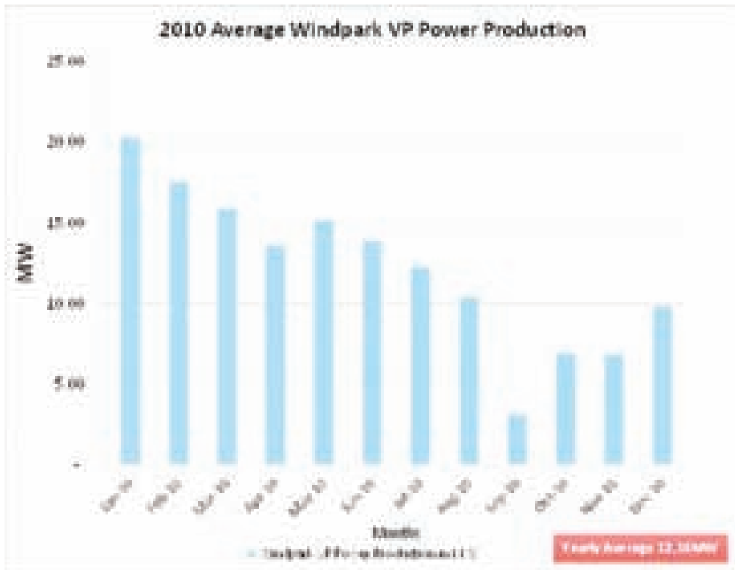
Pa aña 2011 e average ta 12.85 MW. Den aña 2012 ningun luna e produccion a yega e 20 MW di Mike Eman. Pa aña 2012 un luna el a yega e 20 MW, pero despues no mas.
Dicon Mike Eman ta persisti pa sigui gaña di e forma ey? Mike Eman ta papia henter ora di energia berde, pero e no ta cumpli cune.
No ta por nada Corsou su lema ta "we do not talk green, we do green". Kiermen te hasta Corsou ta exponiendo Mike Eman su mentiranan, gañando cu molinanan na Vader Piet ta produci 20, e molinanan di Urirama lo produci 20 y e panelnan solar di airport lo produci 10.

Pesey Mike Eman a priminti Richard Branson cu pa 2014 nos lo ta 50% riba energia alternativo!
MEP a mustra caba cu mas tanto cu e molinanan di biento por produci ta 12 pa 13, y e panelnan maximo 5, dunando asina 30, y no 50 manera Mike Eman ta gaña den exterior.
Mike Eman a cansa di gaña na Aruba, el a realisa cu aki na Aruba e no por gaña mas, y awor ta bay busca hendenan den exterior pa gaña nan.

Ta tempo pa pueblo cuminsa manda señal bon cla pa Mike Eman, cu Aruba no kier un Prome Minister mentiroso manera Mike Eman!







pwc

Being the one who never stands still

Opportunity as an Assistant Manager Assurance

To help our clients and people get the value they want you can never sit still. As a Assistant Manager you are able to use your knowledge and experience in the fields of auditing and advising. You can solve strategic problems and put those solutions into practice. You are also able to guide audit teams and coach less experienced team members in their work.

You have proven experience in working independently in the field of auditing annual accounts, drafting final reports and monitoring budgets and planning. You can also carry out special assignments such as due-diligence reviews and supervision of internal audit systems, in addition to auditing annual accounts.

What we offer
At PwC we will offer you the challenge to constantly improve your capabilities. Within a pleasant, dynamic and friendly work environment you will be working with a variety of clients and professionals within PwC Dutch Caribbean.

What we ask
You are in an advanced stage or you are registered as a Certified Public Accountant (CPA), Accountant Administration Adviser (AA) or Register Accountant (RA). You have a minimum of fife year experience at an auditor's office. Enthusiastic, enterprising and ambitious, strong personality and you have good coaching skills.
Strong written and oral proficiency in Dutch and English.

To find out more and apply
Visit www.pwc.com/an/careers. Email to recruitment@an.pwc.com or send your resume to PwC Aruba, HR Manager. LG Smith BLVD 62, Aruba.

Prome cu solicita of yama:
Mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4 , cu un cedula of papel di Afl:5 di Registro Civil Entre 7:30 – 11:00 mainta di dialuna pa Diabierna .



Aruba y Hulanda a firma Protocol di Cooperacion den Enseñansa





MINISTER Arthur Dowers, encarga cu Husticia y Enseñansa, hunto cu Minister Hulandes di Enseñansa, Sra. Marja van Bijsterveldt-Vliegenhart, a firma un protocol nobo di cooperacion. Den e protocol aki Aruba y Hulanda a fiha algun punto concreto, caminda e cooperacion ta conduci na reforsa enseñansa tanto na Aruba como na Hulanda. Un di e areanan di cooperacion ta enseñansa obligatorio, cu recientemente a wordo introduci door di Minister Dowers. Ta bay crea plataformanan di consulta di enseñansa obligatorio, den cual tur pais di Reino por comparti nan experticio y experiencia cu otro. Aruba y Hulanda tambe ta traha hunto riba tereno di control di calidad di Enseñansa. Den e cuadro aki a wordo confirma cu IPA y UA por keda haci uzo di e organo di Acreditacion "Hulandes-Vlaams", pa garantisa e educacion superior na Aruba. Banda di esaki ta bay organisa un consulta structural pa Inspeccion di Aruba y Hulanda. Pa medio di esaki nan por intercambia cu otro nan conocemento y experiencia riba organisacion di control riba calidad di enseñansa.

Pa e scolnan den Caribe Hulandes y Aruba, ta bay hinca den otro un grupo di trabou riba idioma, cu tin como meta organisa anualmente un Conferencia di Idioma caminda e scolnan ta comparti cu otro nan miho practicanan y alabes desaroya conhuntamente materialnan di les. Durante firmamento di e protocol, Aruba y Hulanda a confirma e interes pa yega na un igualdad di diplomanan. E dos partidonan aki a compromete nan mes pa percura pa hobennan Arubiano por sigui cu nan enseñansa superior na Hulanda, tambe ora cu e condicionnan di admision di Hulanda pa studiantenan bira mas estricto. Otro aspecto cu a haci palabracion riba dje ta pa percura pa stimula un participacion exitoso na scolnan secundario y enseñansa superior na Hulanda. Lo mustra studiantenan riba e importancia pa scoge e estudio corecto, entre otro door di consulta cu por ehempel e website www.studiekeuze123.nl. Pa finalisa, Hulanda, riba peticion di Aruba, ta bay investiga si a base di e cifranan estadistico Hulandes disponibel, por identifica factornan di exito pa desaroyo di estudio di studiantenan Arubiano. E informacion aki Aruba por haci uzo di dje den e maneho di Enseñansa.





Presidente di ATIA, Ronald van Trigt na "Trade Mission Bonaire-Aruba"

Interes di comerciantenan a surpasa nos expectativa

Tanto for di Boneiro como tambe for di Aruba mes









E cantidad di comerciantenan cu a biaha for di Boneiro pa Aruba pa atende na e mision comercial riba e dos dianan aki a surpasa tur expectativa di e organisadonan. Presidente di ATIA, Ronald van Trigt, a sigura cu tanto for di Boneiro como tambe for di Aruba tin hopi apetit pa por inverti, pa yega na acuerdo y pa haci negoshi hunto. Esey riba su mes ta un bon comienso.

"Nos ta expect cu pa ATIA y pa Aruba, di tur e biahenan cu nos a haci ultimo lunanan pa otro paisnan, cu tin hopi interes pa e status particular cu Boneiro tin. Mi ta mira cu si nos por yega na cierto acuerdonan entre Boneiro y Aruba, cu nos por haci uzo di Boneiro como e springplank pa Europa", asina Ronald van Trigt a duna di conoce durante e "Trade Mission Bonaire-Aruba" cu ta tumando luga den Westin Resort.

E mision y vision cu ATIA tin ta pa haci di Aruba e springplank entre paisnan Latino Americano cu tin interes pa haci negoshi cu Europa pero nos tin cu mira tambe si nos por crea poco sinergia hunto cu Boneiro pa nos logra esey na un forma mas eficiente y mas productivo. ATIA ta convenci cu nos comerciantenan local lo mira e oportunidadnan cu Boneiro tin pa ofrece awor.

Camara di Comercio di Boneiro hunto cu ATIA por ta contento cu e evento aki, cu a conta cu presencia di dos Minister di Aruba, cu presencia di Rijks Vertegenwoordiger di Hulanda na islanan BES, cu Presidente di Parlamento di Aruba y no menos di dos diputado for di Gobierno Insular di Boneiro presente pa e mision comercial aki. Organisacion di e evento no tabata posibel sin e sosten di e dos companianan Pricewaterhouse Coopers y di C.A.T.C, ambos cu operacionnan na Aruba, Boneiro y na Corsou.

STA no por yega na mesa cu APA pa e nombracion di dos persona pensionado pa traha na APA





Decision pa bay Welga ta den man di trahado pero lo sinta na mesa pa wak na ki solucion lo por yega y realidad cu na mesa por soluciona esaki pero si un banda ta asina cera no por haci nada, Segun Sr. Carlos Ridderstap miembro di Sindicato STA.

E trahadonan ta disgusta di e dos nombracion cu a tuma luga e siman ki den APA unda tin dos persona riba di 65 aña di edad lo bin traha den e departamento, locual ainda ta e disgusto ta e contracto Colectivo ta firma unda a firma esaki y awor cu nan ta mira cu tin cosnan den nan concepto e no ta bay bon e ora kier bin dreche y esaki no por. Di otro banda Sr. Carlos Ridderstap a bisa e no lo tolera e actitud tampoco di gerencia di APA manera con e'la bin y ora a papia tocante e contracto colectivo gerencia a bisa cu ningun caminda no ta mira cu tin e espacio pa no por cambia e articulo. Tin trahadonan cu tin hopi aña di experencia y nan por haci funcionnan mas halto pero nan no ta reconocenan, e conclusion cu STA a conclui ta si bo no ta "ya baas" eynan bo ta keda y bo no ta wordo reconoci.





pwc

Pushing ideas, not paper

Opportunity as a Senior Associate

Seeking for new challenges. Then make the most of your new status in a market leader that offers more. As a Senior Associate you serve as contact person for our clients. You are able to plan and complete the audit of the annual accounts and supervise the client's internal administrative actions. Besides that you manage and execute interim audits and coach less experienced colleagues.

What we offer
At PwC we will offer you the challenge to constantly improve your capabilities. Within a pleasant, dynamic and friendly work environment you will be working with a variety of clients and professionals within PwC Dutch Caribbean.

What we ask
You have a completed bachelor's or master's degree in accounting and a minimum of 4 years of professional proven experience working in the field of accounting and compliance. You are a go-getter with strong ambitions. You are enthusiastic, enterprising and a team player. Strong written and oral proficiency in Dutch and English.

To find out more and apply
Visit www.pwc.com/an/careers. Email to recruitment@an.pwc.com or send your resume to PwC Aruba, HR Manager. LG Smith BLVD 62, Aruba.

Prome cu solicita of yama:
Mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4 , cu un cedula of papel di Afl:5 di Registro Civil Entre 7:30 – 11:00 mainta di dialuna pa Diabierna .

CURSO DI PASTELERIA PA MUCHA DEN VAKANTIE GRANDI

Bo jui tin vocación pa Arte Culinario?
Nos ta ofrece cursonan di Pasteleria, nan ta bai siña traha:
koeki, Cup Cakes, Muffins, Pizza,
Figuranan di Sucu, Figuranan di chuculati.T
a bai tin Decoracionan di Cup Cakes cu Sucu,
Air Brush y mucho mas.
Boso por Laganan pasa un
"Dushi Vakantie cu Nos"
Inscripcion ta te cu 9 di Juli 2012
riba mesun dia cue Curso ta cuminsa
9 tambe.Nos ta tuma 10 mucha pa
cada les cuminsando for di 7aña pariba.
Horario: Mainta 9 AM-12 PM Y Atardi 3 PM-6 PM.
Pa mas Informacion por Jama: 586-4601 567-8558.
Facebook: CURSOS DE PASTELERIA INTERNACIONAL.



Prome Minister Mike Eman na aniversario di Independencia di Venezuela:

"Nos ta comparti e origen di nos poblacion"

Na ocasion di e celebracion di e di 201 aniversario di Independencia di Venezuela, Prome Minister Mike Eman tabata un invitado di honor n'e ceremonia cu a tuma lugar ayera mainta riba Plaza Bolivar.

Lider di Gabinete Mike Eman a sinta hunto cu Su Excelencia Gobernador, sr. Fredis Refunjol como tambe Presidente di Parlamento mr.Paul Croes y varios otro funcionario halto y invitado special di e Consul General di Venezuela, sr. Jesus Javier Arias Fuenmayor.

Como parti di e acto protocolario, Prome Minister a hiba palabra enfatisando su mensahe n'e comunidad Venezolano residencia na Aruba riba dos punto. E prome tabata esun di origen en comun y tambe e determinacion refleha dor di Libertador Simon Bolivar pa sigui cu lucha te ora cu ta yega na e obhetivo final di sirbi pueblo.

"Algun minuut atras nos tabatin un momento di reconocemento na Simon Bolivar y nos a conta cu e presencia di representante di comunidad Indigena di Venezuela. Mi tabatin e honor di bishita un comunidad Indigena di Latino America, cu t'e comunidad Wayuu y mi por a comparti cu e expertonan arkeologico cu e comunidad di indigena di Venezuela t'e mesun comunidad indigena cu a construi e prome oranan di humanidad na Aruba y ta pesey nos ta comparti e origen di nos poblacion y di nos pueblo," e mandatario a bisa na tur esnan presente.

Mike Eman a indica cu "poco pais por tin rijsnan asina comun manera Aruba y Venezuela. Pesey awe nos mester haci un gran tributo di reconocemento di e trabou haci p'e habitantenan original di nos pueblo. Nan a implanta den nos curason e determinacion y e deseo di sirbi nos pueblonan cu awe nos ta sirbi." Tur presente n'e ceremonia a biba cu e discurso di Prome Minister y sigur ora el a indica cu: "E emocion, dedicacion y determinacion cu nos por a sinti den e palabra di Consul General di Venezuela ta un refleho di e comunidad original cu Aruba y Venezuela ta comparti. Ban duna un aplauso na e historia comparti aki."

Prome Minister Mike Eman a recorda cu un aña pasa el a haya como regalo di Consul Arias Fuenmayor un cuadra di Simon Bolivar. E cuadra cu ta colga na un di e salanan di Bestuurskantoor ta hala atencion dor di e cara di e Libertador ta uno cu ta refleha hopi cos.

"Bo por wak cicatriz di hopi momento. Di batayanan gana y batayanan perdi. Bo por wak hopi momento di alegria, pero tambe hopi momento di desapunto. Y ora bo wak e cara di Simon Bolivar asina bon representa den e cuadra, bo ta haci bo mes e pregunta fundamental, di unda e homber aki a saca e energia pa sigui si riba su cara tabatin tanto señal di batayanan perdi di y di desapunto," Mike Eman a bisa.

El a splica n'e publico scuchando cu atencion cu: "Bo no mester wak mas leu cu su cara y wak su wowo. Den su wowonan tabatin unicamente señalnan briyante di atencion y determinacion p'e obhetivo final.

E obhetivo final pe tabata decisivo pa continua cu su lucha, pa supera e batayanan perdi, pa supera e momentonan di desapunto y yega n'e momento di gloria y victoria."

Nos Prome Minister a conclui su mensahe bisando: "Esaki mester ta pa nos tambe awendia cu tin tanto responsabilidad y tanto trabou pa haci. Nos tin cu fiha riba e meta final cu ta sirbi nos pueblo y nos pais."

Por ultimo el a felicita tur Venezolano y descendiente di Venezolano cu a lanta na Aruba: "Hopi felicidad na e comunidad di Venezuela. Hopi momento di orguyo paso boso tin un historia pa ta orguyoso di dje."

Mas despues den e mainta, Prome Minister tabata invita pa hunto cu Consul General Arias Fuenmayor, batisa e copia di e prome edicion di e revista "Venezuela en Aruba es Noticia" hunto cu e Vice Consul encarga cu media, sra. Claudia Acacio. E revista ta combina e desaroyonan mas relevante di e pais hunto cu e actividad y proyectonan socio cultural cu e Consulado General de la Republica Bolivariana di Venezuela ta realisa riba nos isla.



Placa di Biaha!

No lubida nos tin 4 sucursal rond di Aruba

Na PLAYA
Nos ta habri for di 7:30AM te cu 8:00PM
Dialuna - Diasabra



LA ESTRELLA
Placa, Seguridad y Confianza

Sin confucion La Estrella bo solucion!
Nos ta ricibi tur sorto di articulonan di balor!

Noord Tel: 586-2843
Dakota Tel: 583-4318
S. Nicolas Tel: 584-8067
Dialuna pa Diasabra: 8:00 am te cu 6:00 pm

Playa Tel: 582-2364
Dialuna pa Diasabra: 7:30 am te cu 8:00 pm
Diadomingo 10:00 am te cu 2:00 pm

La-Estrella

Parlamentario Lainda Westerhof; Presidente di comision di educacion di Parlamento

Esnan encarga cu SVT a duna comision di educacion di parlamento un presentacion

Den comienso di siman a tene un reunion cu esnan encarga cu sociale vormingstraject pa asina haya un bista con ta andando cu e di dos grupo. Presente tabata ta parlamentario Lorna Varlack-Jansen, parlamentario Mervin Wyatt-Ras y Parlamentario Lainda Westerhof. E sociale vormingstraject a wordo introduci pa Gabinete Mike Eman cu meta pa yuda hobennan cu no a termina un estudio, cu ta dropout, cu a coy mal rumbo y ta desea pa reintegra bek cu un cambio positivo den nan comportacion y educacion den comunidad y sector laboral. Durante e reunion Sra. Ras y Sr. Harms a duna un presentacion amplio di con ta bayendo cu e di dos grupo di hobennan cu ta participando den e trayecto. A presenta kinderziektes cu a wordo constata cu meta pa mehoracion y a splica e parti e opleidingstraject y e negoshinan o companianan cu ta participando pa e parti di stage plek. A splica tambe e participacion di enseñansa pa empleo y tur loke nan lo trata na ofrece e hobennan. E meta di e reunion tabata ta pa haya un bista con ta bayendo cu e di dos grupo y pa parlamentarionan presente duna sugerencia pa mehoracion unda tin mester. Comision di Educacion y asuntonan social di Parlamento lo keda pendiente pa wak si e sugerencianan duna lo haya su atencion y tambe lo keda pendiente pa asina haya un bista di ki tipo di trayecto lo presenta pa mucha muhenan. Mirando cu e cantidad di mucha muhenan cu ta cay den man di Husticia no ta halto pero si basta ta depende di ayudo social. Basta no a termina un estudio cu consecuencia cu dificilmente nan ta haya un trabao. Tin un grupo den nan cu a bira mama na edad relativamente jong. Pues un grupo grandi di e mucha muhenan aki obligatoriamente ta haya nan mes cu nan tin cu biba di onderstand. Si por trece un solucion pa esaki, segun Parlamentario Lainda Westerhof, bo ta logra soluciona un parti di e problemanan social cu nos tin na Aruba.





Land Aruba
Openbare verkoop

Op **donderdag en vrijdag 05 en 06 juli 2012** om **2.00 uur s'middags** zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Benihana Restaurant N.V.** Gevestigde in **Aruba** te: **J.E.Irausquin Boulevard # 370** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Computer, tafel's, printer, zesdelig brander, deepfryer, tweedeurige refrigerator, dishwasher, icemaker, diverse potten en pannen, cooler.

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.
Wij bieden de mogelijkheid tot algehele aanbod met gestelde voorwaarde.

U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belanstingdeurwaarder,

Servicio di Impuesto

Land Aruba
Openbare verkoop

Op **donderdag en vrijdag 05 en 06 juli 2012** om **10 uur s'morgens** zullen op verzoek van de Ontvanger der Belastingen van Aruba ten laste **Hooters NV** Gevestigde in **Aruba** te: **J.E.Irausquin Boulevard # 370** enkele goederen verkocht worden, onder andere:

Dishwasher,icemaker,speakers,coolers, freezer,grote deep fryer,electrische rol luik,stainless steel stoof,vierdelige werktafel, snijmachine.

De verkoop vindt plaats **op bovenstaande adres** U kunt alleen contant betalen en met Arubaanse florin.
Wij bieden de mogelijkheid tot algehele aanbod met gestelde voorwaarde.

U kunt de goederen een uur voor de verkoop bekijken.

De belanstingdeurwaarder,

Servicio di Impuesto

FPNM a termina su prome curso “Logra bo centro di mucha”



Recientemente FPNM a lansa e curso “Logra bo centro di mucha” pa personanan cu tin e deseo pa habri nan centro di mucha. Cursistanan a haya informacion amplio riba tereno organisatorio, pedagogico, financiero y tambe riba alimentacion di mucha. E curso a consisti di 5 les y un fieldtrip na encargo di trahadonan pedagogico di FPNM mientras e charla “Budgetteren” tabata den man di Sra. Natasha Quant (docente) y e charla “Bon alimentacion pa nos futuro generacion” den man di Sra. Clarita Bryson (dietista).

Como tarea final, e cursistanan mester a presenta nan plan di accion pa por ricibi nan certificado. Pronto Aruba por conta riba algun centro mas cu lo ofrece e servicio di cuido y guia di mucha. FPNM ta felicita e cursistanan y ta desea nan tur exito den logra nan centro. Otro aña lo sigui duna e curso aki.

pwc

Pushing ideas, not paper

Opportunity as a Senior Associate

Seeking for new challenges. Then make the most of your new status in a market leader that offers more. As a Senior Associate you serve as contact person for our clients. You are able to plan and complete the audit of the annual accounts and supervise the client’s internal administrative actions. Besides that you manage and execute interim audits and coach less experienced colleagues.

What we offer
At PwC we will offer you the challenge to constantly improve your capabilities. Within a pleasant, dynamic and friendly work environment you will be working with a variety of clients and professionals within PwC Dutch Caribbean.

What we ask
You have a completed bachelor’s or master’s degree in accounting and a minimum of 4 years of professional proven experience working in the field of accounting and compliance. You are a go-getter with strong ambitions. You are enthusiastic, enterprising and a team player. Strong written and oral proficiency in Dutch and English.

To find out more and apply
Visit www.pwc.com/an/careers. Email to recruitment@an.pwc.com or send your resume to PwC Aruba, HR Manager. LG Smith BLVD 62, Aruba.

Prome cu solicita of yama:
Mester pasa registra na DPL Seroe Blanco 4 , cu un cedula of papel di Afl:5 di Registro Civil Entre 7:30 – 11:00 mainta di dialuna pa Diabierna .

Rifa Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht

Grupo Scout Casibari Jan Lobbrecht kier a informa cu su rifa cu mester a tuma luga dia 30 di Juni 2012 lo tuma luga awor dia 1 September 2012.

Nos ta pidi tur persona cu a cumpra un ticket cerca nos muchanan pa warda nan ticket y tambe gradici boso di curason pa a coopera cu nos muchanan. Cada uno di nos lidernan kier a desea nos muchanan, tanto bevers, horde, verkenner y explorer un dushi vakantie y pa esun nan cu a bay over masha pabien y esun nan cu a keda sinta pa otro aña nan traha mas duro pa logra nan meta.



NAPA EXPECT THE BEST!

CUIDA BO AUTO CU PIESANAN DI NAPA AUTO-PARTS OBTENIBLE NA NOS SUCURSALNAN NA:

Cura Cabay 145 Tel: 584-5046
Sabana Blanco 70 Tel: 583-4363
Shaba 1 Tel: 587-0621



Minister Michelle Winklaar durante "Trade Mission Bonaire-Aruba"

Boneiro ta un "partner" natural pa Aruba

E mandatario ta convenci cu tin hopi interes entre ambos isla pa traha cu otro comercialmente

UN grupo di comerciantenan for di Boneiro a yega Aruba pa un mision comercial organisa dor di Camara di Comercio di Boneiro y ATIA di Aruba. E evento ta tumando luga riba diahuebs y diabierna den Westin Resort y ta conta cu hopi interes. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura di Aruba a habri e "Trade Mission Bonaire-Aruba" cu un discurso cu a hala masha atencion.

E mandatario a duna nan un splicacion chikito di kico Aruba ta premira pa e reunionnan den e siguiente dos dianan y despues di esey tambe e potencial cu esaki lo por trece cune pa e negoshinan cu ya caba ta existi entre Aruba y Boneiro pero tambe esunnan cu kier haci negoshi na Boneiro of na Aruba. E mandatario a splica con Aruba a experencia e desaroyo di negoshinan den e ultimo 25 añanan y kico ta e mehoracion nan cu ta haciendo pa por haci e proceso mas facil pa haci negoshi na nos isla.

"Aruba ta buscando partnernan strategico, no solamente na e paisnan mas leu pero sigur e paisnan mas cerca di nos tambe y obviamente e partnershipnan natural cu ta existi den Reino Hulandes mes", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa durante su discurso.

E participantenan lo tin un dia hopi yen riba diahuebs y diabierna, yena cu informacion y cu diferente presentacionnan di parternan di Aruba y di Boneiro tambe. "Mi ta convenci cu esaki lo bay resulta den algo hopi positivo. A nota cu tin un natural fit caba, pasobra tin un cantidad di companianan di Aruba cu ya caba a establece nan mes na Boneiro y loke nos kier tambe ta pa por tin un fluho di negoshinan di Boneiro cu por bin habri libremente aki na Aruba", di acuerdo cu e Minister di Asuntonan Economico di nos pais.

E mandatario a enfatisa riba e cambionan cu a bin awor den e status di Boneiro, cu esey sin duda ta brinda un sin fin di oportunidadnan unico pa comerciantenan di Aruba, pasobra e ta haci nan mercado mucho mas grandi. Mester tene cuenta cu ora referi na Boneiro awor, cu no ta papia solamente di e 10 mil habitantenan bibando riba e isla, sino di un mercado mucho mas grandi.





Na final, e Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura di pais Aruba a bisa e participantenan na e "Trade Mission" cu e ta sigur cu e esfuerso aki lo ta uno masha exitoso. E motibo real pakico e ta pensa esey ta debi cu 47 aña pasa Joe Winklaar di Antriol (Boneiro) a casa cu Gwenny Simon di Dakota (Aruba) y awe e ta mira su mes como un producto bibo di e "samenwerking" entre e dos islanan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina su discurso bisando cu "Mi ta haci un chiste di dje pero e union entre Boneiro y Aruba t'ey pa hopi aña caba, pues loke nos ta buscando awo ta con nos ta fortalece y haci e union mas fuerte ainda y haci'e beneficioso pa tur dos pais. Ami ta e producto di dje!"



Fomentando amistad, desaroyo, cooperacion y oportunidad

Aruba y Bonaire ta firma un "Acuerdo di Ruman"

SEPARA di sondea posibilidad nan entre Bonaire y Aruba comercialmente, durante e "Trade Mission Bonaire-Aruba" a logra sera un acuerdo tambe entre e dos islanan ruman. Representantenan di Gobierno Insular di Bonaire y di Gobierno di Hulanda ta na Aruba p'asina hunto yega na un acuerdo formal cu Gobierno di Aruba pa traha hunto riba un cantidad di punto di interes comun.

Prome Minister Mike Eman di Aruba y Diputado Burney el Hage di Bonaire a firma un "Acuerdo di Ruman: Aruba - Boneiro".

E mandatarionan a representa nan islanan den firma e documento cu ta un expresion di bon boluntad, cooperacion y amistad entre e dos partnernan den Reino Hulandes. E firmamento a tuma lugar ayera tardi na Westin Resort durante e "Trade Mission Bonaire-Aruba".

ATIA - Aruba Trade and Industry Association y Camara di Comercio di Bonaire a percura p'e bon promocion di e "Trade Mission Bonaire-Aruba" y tabata anfitrion di e delegacion Boneriano durante nan bishita cortico y intensivo di trabao.

E miembronan di e delegacion bishitante a duna splicacion extenso di tur desaroyo y oportunidadnan pa comerciante y inversionistanan di Aruba n'e isla ruman. Tambe tabatin oportunidadnan p'e delegadonan di Bonaire y partidonan di Aruba interesa pa sinta one-on-one y discuti posibilidad nan specifico.

Den e acuerdo firma pa Premier Eman y Diputado El Hage ta stipula areanan unda cu e dos Gobierno y pueblonan lo explora diferente angulo di cooperacion riba diferente tereno.

E areanan di cooperacion ta entre otro economia, entrepreunership, comercio, industria y mercado di labor; sostenibilidad y "economia berde" y Gobierno, organisacionnan semi gubernamental y sector priva. Entre otro a menciona oportunidadnan pa "free zone", importacion y exportacion.

E gobernantenan tambe a acorda cu por lo menos un reunion anual lo tuma luga entre e representantenan di Gobierno di Aruba y Gobierno di Boneiro y esnan trahando den e diferente terenonan di cooperacion.









Plan Vacacional Playa Pabao cu su tema: "Nos Cultura"

Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa cu e aña aki atrobe ta organisa su tradicional "plan vacacional" den luna di juli. E actividad aki lo cuminsa dia 9 di juli y lo termina 20 di juli. Dia dialuna pa diabierna for di 8'or di mainta pa 12'or di merdia mayornan por laganan nan yiu(nan) na Centro na unda tin lidernan cu lo tin un programa hopi varia pa nan. Riba programa tin entre otro: mainta di cine y di informacion, weganan recreativo tanto paden como pafo, rondtrip, bishita na Arikok y Jaburibari y Community Pool.

E actividad ta clausura diabierna dia 20 di juli cu un "show Cultural" presenta dor di e muchanan pa nan mayornan. Ta cobra e suma di 80 florin pa 2 siman pa cubri e gastonan.

E 80 florin ta inclui tur dia e desayuno cu su juice of malta. Pa mas informacion por yama cel 593-8470. Inscripcion ta tuma luga tur dia di 8'or di mainta 5'or di atardi na Centro di Bario Playa Pabao y ta depende si tin mas cupo lo habri inscripcion diasabra mainta di 8'or pa 12'or. Directiva di Centro di Bario Playa ta desea tur organisacion cu tin un programa di vakantie pa nos muchanan hopi exito y laga nos continua cu e trabou pa duna nos muchanan un dushi vakantie.



Deporte



Van Persie no ta renoba cu Arsenal

E delantero hulandes di Arsenal, Robin Van Persie a anuncia atraves di un comunicado publica riba su website, cu lo no renoba su contract cu e club di London, cu ta termina dia 30 di juni 2013.
“Mi a pensa hopi tempo y mi a decidi no extende mi contract”, e internacional hulandes a bisa, cu tabata nombra capitan di Arsenal e temporada pasa.
“Tur hende den e club y e fanatico a apoyami durante e aña nan aki y semper mi a duna tur cos paden y pafo di e terreno di wega”, el a bisa.
Robin van Persie, cu a yega Arsenal procedente di Feyenoord na aña 2004, tabata e maximo goleador di Premier League e temporada pasa, cu 30 gol, di cual a logra 17 asistencia.



Zinedine Zidane lo por dirigi Francia

ZINEDINE Zidane, ex hungador di Real Madrid y actual director deportivo di e prome team, ta un di e nombernan cu ta figura como un di e persona nan pa reemplasa Laurent Blanc como entrenador di e seleccion frances.
Mientras cu e ex entrenador di Olympique di Marsella, Didier Deschamps, ta e persona proponi pa Blanc, cu a bandona e banki dia 30 di juni despues di e reciente eliminacion di Francia den cuarto di final di Eurocup, e presidente di e Federacion Frances di Futbol (FFF), Noel Le Graet, tin Zidane como alternativa.
Segun fuente serca di FFF pa L’Equipe, ambos candidato a papia di manera formal di posibilidad di situa na cabes di e team y ta conta cu e mesun posibilidad di logra esaki. Den un reportahe na Canal Plus diadomingo ultimo cu motibo di e 40 aniversario di Zidane, e frances a reconoce cu no ta importa ocupa e puesto ey. “10 aña pasa mi no tabata kier bira entrenador.
Actualmente, mi tin gana di dirigi. Asina ta nos lo wak. Por ta cu aki 10 aña mi ta seleccionador di e team di Francia. Mi no sa”, e ex hungador a bisa.

EVOLUTION MOTORS
Rockefellerstraat # 1 Lok.2, P.O. Box 5322, Oranjestad Aruba
evolutionmotors@live.com
Tel:(297) 588 9294, Fax: (297) 588 9298
Mon - Fri 8:00 to 12:30, 2:00 to 5:30, Sat 9:00 to 1:00
Auto Parts & Motorcycle Parts



Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Pa medio di esaki Corte di Husticia den prome instancia di Aruba ta comunica cu dialuna, 9 juli 2012 nan lo cera pa publico 3.00 or di atardi.
Casonan programa ariba e fecha aki ta continua manera stipula.

E vestigingsmanager suplente

Hierbij deelt het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba mede dat zij op maandag, 9 juli 2012 na 3.00 uur 's middags gesloten zal zijn voor het publiek. De voor deze dag opgeroepen rechtszaken gaan gewoon door.

De vestigingsmanager (WND)

FIFA ta aproba tecnologia



FIFA a dal un paso decisivo den modernisacion di futbol na aproba e uzo di tecnologia den linea di gol, un medida cu por caba cu un di e hugada mas polemica di weganan, e golnan yama “fantasma”. International Football Association Board (IFAB), e organisacion responsabel di e reglamento di futbol, a yega na un acuerdo unanime na e sede di FIFA na Zurich pa e uzo di e tecnologia aki. Despues di 9 luna di test, cu a cuminsa na augustus 2011, IFAB a yega na un acuerdo unanime pa uza e tecnologia di e empresa “GoalRef” (un chip hinka den e bala) y “Hawk-Eye” (Camara). E aprobacion ta keda pendiente di un test final di instalacion den cada stadion prome cu e sistema por wordo uza den weganan ‘real” di futbol, segun FIFA.

IFAB ta splica cu e tecnologia aki lo wordo uza solamente pa e linea di gol y no den otro area di e terreno di wega. E tecnologia nobo aki lo cuminsa uza den e Mundial di Club na Tokyo, tambe den e Copa di Confederacion di Brasil 2013 y den Mundial di Brasil 2014. Asina mes, IFAB a aproba tambe via unanime, e figura di ‘arbitro asistente adicional’, despues di dos aña di test den Champions League, Europa League y Eurocup 2012, y tambe den competencia na Brasil, Francia, Marocco y Qatar.

IFAB ta integra pa cuatro federacion britanico (Inglaterra, Scotland, Irlanda y Gales), cu tin un voto cada uno y FIFA, cu ta posee cuatro voto den nomber di tur e asociacion afilia. E presidente di FIFA, Joseph Blatter, cu na comienso tabata contra e aplicacion di tecnologia den linea di gol, a cambia di pensamento den Copa di Confederacion di Sur Africa 2009 y e Mundial 2010. Den e final di Copa Confederacion di 2009 entre Brasil y Merca, un cabesaso di Kaká por a drenta den e gol di Howard, pero esaki a saca e bala, cu a dal den e tubo, prome cu el a gar’e definitivamente. E gol lo tabata e supuesto empate na dos. E polemica no tabata importante despues toch, paso Brasil a gana 3-2.



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba ("the CBA") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin. It pursues a number of objectives arising from the statutory tasks as laid down in the Central Bank Ordinance and other legislation, which include among others, monetary stability, soundness of the financial sector, and a reliable and efficient payment system.

The **Prudential Supervision Department** is responsible for the execution of the prudential supervision of the institutions that fall under the supervision of the CBA. Prudential supervision aims at preventing financial institutions from taking risks that could harm the interests of depositors, policyholders, and other creditors and endanger the soundness, stability, and integrity of the financial system. To that end, the Department conducts continuous offsite surveillance as well as periodic on-site examinations. At the **Prudential Supervision Department** there is now an opening for a:

SENIOR EXAMINER PRUDENTIAL SUPERVISION (M/F)

Job description
The Senior Examiner at the Prudential Supervision Department reports to the management of the department. The main tasks are: supervising and conducting of onsite examinations at the supervised institutions, analyzing periodic financial reports submitted by the supervised institutions, advising management on supervisory matters, processing and advising on license applications, maintaining regular contact with the supervised institutions, and implementing revised or new supervisory and related laws and regulations.

Profile
The Senior Examiner at the Prudential Supervision is required to have a master's degree in business economics, preferably supplemented with a postgraduate education or programs in the field of banking or insurance and/or auditing (RA/CPA) and have at least 5 years of relevant experience. He/she should have leadership capabilities, have a broad view, and be able to handle complex supervisory issues. Furthermore, he/she should be able to work accurately and rapidly, and should possess strong analytical skills. Furthermore, he/she has to dispose of excellent verbal and writing skills in both Dutch and English. From the Senior Examiner Prudential Supervision is expected that he/she takes initiative and be able to work independently as well as in a team, and perform several duties at the same time. Given the high demands of the work and the continuous changes in the supervisory field, he/she is expected to continue taking (vocational) training courses.

Conditions of employment
The CBA offers an adequate salary as well as excellent secondary benefits, such as the participation in a collective pension plan.

Written reactions, including curriculum vitae, should be sent within two weeks from date to the **President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Aruba.**

A psychological test as well as a background check and pre-employment screening are part of the selection procedure.

For further information please contact Mrs. Penélope Tromp-Gomez, Manager Prudential Supervision Department, at telephone: +297 525-2177 or email: p.s.tromp-

Houston Astros ta manda Carlos Lee pa Marlins

HOUSTON Astros a manda e pelotero panameño Carlos Lee pa Miami Marlins, di cual esaki lo manda un par di prospecto. "Mi ta pensa cu ta un cambio tremendo di e gerencia, cu ta mustra e hende nan cuanto nos ta desea di gana", Ozzie Guillen, manager di Marlins a bisa.
Astros a haya Matt Dominguez y e pitcher zurdo Rob Rasmussen via e cambio. E gerente general di Marlins, Michael Hill, a bisa cu e club a ricibi ademas den e acuerdo pago den efectivo pa parti di Houston. "Nos ta sinti cu tabata un bon momento pa inyecta den e alineacion un bate veterano, profesional y experimenta", Hill a bisa. Lee di 36 aña, a pasa mas di cinco temporada cu Astros y tin un average di .287 cu cinco homerun y 29 RBI den 65 wega di e temporada aki.
E manager di Houston, Brad Mills, a retira Lee den di siete inning den e wega cu Astros a perde diaranson 6-4 contra Pirates. Lee su locker tabata bashi na momento cu a bay den e club house, despues di e wega. E lo wordo uza como utilidad den Marlins, cu ta trata di bolbe bida den Division Oost di Liga Nacional.
E primera base tabata un problema pa Miami e temporada aki. E titular Gaby Sanchez tin un average apenas di .194 cu tres homerun y 16 RBI. Sanchez a dal su di tres homerun den e victoria di diaranson pa 7-6 den di 10 inning riba Brewers, pero no tabata suficiente. Hill a bisa cu Sanchez tabata manda pa e team di New Orleans di clase Triple A. "Desafortunadamente, e primera base no tabata un posicion productivo pa nos, y nos ta buscando pa hasi esaki mas ofensivo", Hill a bisa.

Juan Roman Riquelme ta bandona Boca Juniors

FINALMENTE, despues di hopi papiamento cu tabata bisa cu esaki lo por bandona e club, Juan Roman Riquelme a confirma cu ta bandona Boca Juniors. Asina, e hungador a bisa despues di perde 2-0 contra Corinthians den e final di Copa Libertadores. Riquelme a bisa cu lo papia cu su yiunan y lo resolve esaki den e siguiente dia si lo sigui hunga futbol, pero a sigura cu lo no sigui den Boca. Cu gesto di hopi tristesa, casi pa yora, e talentoso hungador a informa e periodista nan riba e decision cu a tuma na final.
"Mi a comunica esaki na e presidente cu mi no ta bay sigui. Mi stima e club aki. Mi ta gradici pa semper na Boca. E compromiso ta hopi grandi. Pero mi ta sinti bashi. Mi no tin nada mas pa duna", el a bisa. "A ser papia hopi cos. E ta un decision di ami. Mi ta bashi. Mi ta un fanatico, mi stima e club aki. Mi no por hunga na mita. Mi tin 16 aña den futbol, mi ta biba pa futbol. Mi no tin nada mas pa duna", el a agrega. "Awe mi a yega a lo maximo. Nunca mi a sinti cu mi lo por hunga otro final. Mi a disfruta di dje, mi a sinti cosnan bunita den e tempo aki", el a comenta.



Minister Otmar Oduber na graduadonan di EPI Unidad Hospitalidad y Turismo

"Disfruta di e biahe cu boso ta cla pa cuminsa, ya cu esaki ta e prome paso den construccion di boso carera"

DIARANSON 4 di juli, Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber tabatin e honor di ta e orador invita durante e anochi di graduacion di e studiantenan di unidad di Hospitalidad y Turismo di Colegio EPI.

E discurso cu e mandatario a duna tabata uno di inspiracion y motivacion pa e clase di 2012, caminda a mustra riba e hecho cu nan ta e generacion nobo den e industria principal di nos pais, esta turismo.

Felicitando e graduadonan, Minister Oduber a mustra cu educacion ta e fundeshi di un sociedad cu ta trece desaroyo economico, prosperidad social y stabilidad politico. "Boso ta forma e fundeshi pa por continua cu e economia sostenibel cu nos ta luchando pe caminda turismo ta sigui ta e factor principal di nos economia...Como e siguiente generacion pa Aruba, BOSO ta bay contribui na e desaroyo di e destinacion aki y ta esnan cu ta bay comparti e balornan cu ta representa e identidad comun di Aruba".

Mustrando e importancia di EPI Unidad Hospitalidad y Turismo, Minister Otmar Oduber a conta cu mas di 20 aña pasa el a gradua na Aruba Hotel Shool, conoci tambe como Bushiri. "Mi por bisa honestamente cu e tabata un preparacion excelente pa e continuacion di mi educacion y logra mi Bachelor Degreee den Science in Hospitality Management". E educacion aki tambe a ofrece un bon fundeshi y oportunidadnan grandi den industria turistico.

Siguientemente el a mustra cu Aruba a bin ta e luga perfecto pa descubri kico ta turismo, cu ta representa directa of indirectamente e 70% di nos economia. "Aruba como destinacion turistico ta sigui ta un di e lidernan den industria di hospitalidad caminda nos recurso principal ta NOS HENDENAN. Nos hendenan generoso y amigabel ta sigui ta e motibo principal pa nos bishitantenan sigui bin, caminda cu nos ta conta cu un porcentahe di 60% di repeat visitors".

Pa loke ta e motibonan cu e mandatario a bay den direccion di turismo y politica el a bisa cu su motivacion y pasion pa cu turismo por wordo atribui na su famia, specialmente su ruman homber, Simon Oduber Jr, kende tabatin hopi amor y tabata hopi envolvi cu turismo, mientras cu e tabata un berdadero abogado di Aruba como destinacion turistico. "Mirando e dinamica di turismo y e impacto cu e tin riba desaroyo di Aruba, tabata obvio cu e combinacion aki mester a wordo hiba na e siguiente nivel ora ta referi na un Aruba sostenibel pa e siguiente generacionnan. Ora ma bira politico, ma haya e oportunidad pa combina e dos pasionnan aki, turismo y desaroyo di Aruba".

El a menciona tambe e diferente cambionan cu a bin ta tuma luga den turismo den e ultimo 3 añanan, manera entre otro, e diversificacion, importancia di mercado Latinoamericano, aumento considerabel den e placa cu turistanan ta laga atras, mehoracion den calidad di bida di nos ciudadanonan y bishitantenan, embeyecemento di nos centro di ciudad, construccion di Linear Park y e maneho pa yega na turismo di calidad y no tanto cantidad.

E Plan Strategico pa desaroyo di turismo na Aruba den siglo 21 cu a wordo traha pa ofrece un bista critico di Aruba como destinacion y prepara nos mes pa con pa sigui crece den un forma sostenibel tambe a haya atencion di Minister Oduber. El a bisa cu teniendo e resultadonan di e estudio aki por cuminsa prepara plannan di maneho riba termino medio y largo mientras cu ta sigura y mehora e calidad di bida di nos ciudadanonan.

Minister di Turismo a conta tambe cu pa mas cu 25 aña gobiernonan y sector priva tabata planea y visualisa un Oficina di Turismo Independiente, pero nunca e la wordo ehecuta. Desde 2011, nos conoce un Oficina di Turismo di Aruba reorganisa, ATA awor ta un entidad autonomo cu tin como obhetivo principal reforma y aumenta e eficiencia den e organisacion y crea mas fondonan pa mercadeo di Aruba como destinacion. "Esaki ta un bibo ehempel di ehecuta plannan y prepara pa futuro".

"Akinan na EPI boso tabatin e oportunidad di experiencia e industria di turismo di cerca y conecta cu e mundo real, ganando experiencia valioso den un industria di cual hopi hende ta forma parti di dje. Awor boso lo bay riba un caminda nobo, sea cu boso scoge pa drenta mercado laboral of continua cu boso educacion, corda semper cu cada oportunidad cu boso haya ta un les pa siña caminda boso lo contribui cu futuro di Aruba", Minister Otmar Oduber a bisa.

El a agrega cu su maneho ta pa focus riba nos comunidad local y mustra aprecio pa e industria turistico, ya cu esaki ta vita pa mantene e competitividad di Aruba. Pa logra esaki ta importante pa inverti den nos hendenan, kendenan ta e alma y curason di nos turismo. Asina a nace e Aruba Certification Program, cu tin como proposito rebiba e orguyo u unidad di comunidad Arubano.

Na e momento ey e mandatario a reconoce e gran iniciativa di EPI cu proactivamente a participa den e programa di certificacion. "Mi ta felicita boso nan awe ya cu boso no solamente ta un graduado di EPI, pero tambe un Aruba Certified. Esaki ta un inversion den boso futuro mirando cu boso ta parti di e team di representantenan di Aruba".

Finalisando, Minister Oduber a felicita e graduadonan un biaha mas y bisa nan cu nan ta e futuro di Aruba, cu e escogencianan cu nan lo haya nan dilanti, lo formanan y construinan pa bira un miho lider den e industria aki. "Aruba ta ofrece boso nan e miho experiencia y ta e miho scol. Sigui pone retonan dilanti boso y sigui boso pasion. Disfruta di e biahe cu boso ta cla pa cuminsa, ya cu esaki ta e prome paso den construccion di boso carera. Loke boso siña awe lo prepara boso pa mañan. Gana e futuro no ta nos destinacion, gana e futuro ta nos destino".

AWE Mainta
Find us on Facebook
Like

OROCASH®
COMPRA Y VENTA
Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera ORO, Auto y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.
15% di INTERES pa luna.
4 luna di tempo pa paga
NOS TA CUMPRA TUR SORTO DI ORO!
8:00 AM a 10:00 PM Telf: 582.49.89
Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kini kini Oranjestad, Aruba



Ata un oportunidad unico pa Lotto cambia bo bida

Premio di Mini Mega awenochi ta 725 mil florin



Desde cu diamars ultimo e premio di Mini Mega a keda aden, mesora a interes pa e sorteo di diabierna a crece mucho mas. Specialmente pasobra e premio di Mini Mega a subi te cu 725 mil florin, un bunita suma cu lo por cambia bida di un di e hungadonan awenochi.

Lotto, E loteria di Aruba ta contento cu e respaldo cu e ta ricibiendo for di comunidad di Aruba pa cu su sorteonan. E fundacion ta percura pa premionan interesante y pa inverti e ganashi ricibi den deporte di nos isla.

Desde diamars cu e premio a keda aden y cu a bira conoci cu e premio a subi mas ainda, mesora por a nota filanan di hende para na e rebendedonan cu ta bende e diferente productonan di Lotto e loteria di Aruba. E interes ta grandi, sea di e hungadonan cu ta cumpra nan propio numbernan como tambe di esunnan cu ta cumpra "Lotto Loco".

Ta desea tur hungado hopi suerte awe. Keda pendiente pa e sorteo awenochi 9or via Telearuba.

CODEMSA
1·stop center
SALE SALE SALE
70% LABAMANO Y TOILET
70% LUZ & BOMBILLO
CODEMSA N.V. CUMANA 69 TEL; 582-2235
HORARIO DIALUNA PA DIABIERNA 8AM-12PM/1.30PM-5.30PM
DIASABRA 9AM-1PM

Colegio San Augustin lo ta habri te dia 10 di juli

Colegio San Augustin kier informa tur mayor cu tin alumno na nos scol cu nos lo ta habri te cu dialuna awo 10 di Juli entre 8.30 cu 12.00.

Entre 11 di Juli cu 31 di Juli scol lo ta cera. Diaranson 1 di Augustus scol lo ta habri atrobe pa mayornan por pasa cumpra uniform y tur loke ta necesario pa cuminsa e aña escolar nobo.

Prome dia di scol lo ta diaranson 15 di Augustus.

TalenInstituut Vertaalburo Croes
Scol Di Idioma
CURSONAN PA AUGUSTUS
Frans Beginners – Mandarin Beginners
English Brush-Up + Nederlands op Herhaling
Pos Chikito 75ª-
Info + Registr. online so den luna di mei y juniscoldiidioma@yahoo.com
Globalize yourself, learn a new language

NEW

PARMESAN BREAD BITES

MADE TO BE SHARED. WE DIDN'T SAY IT'D BE EASY.

PERFECT FOR SHARING, THESE NEW OVEN BAKED, BITE-SIZE BREADSTICKS ARE LIGHTLY SPRINKLED WITH PARMESAN-ASIAGO CHEESE AND SEASONED WITH GARLIC AND MORE PARMESAN.



Domino's Pizza®

CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Homber a bati dos muhe cu palo di basora

Diaranson madruga, polis ta bay na un cas na Boroncana pa un pelea y maltrato. Na yegada polis a topa cu dos muhe, esta C.B. y su amiga M.V., kende ta bisa polis cu nan a wordo maltrata pa e homber D.W. cu un palo di basora. E ta bisa cu nan tabatin un discusion cu D.W. y el a coy un palo di basora y a dal nan cune. Polis a mira cu tur dos tabatin herida na nan curpa. Mirando cu nan no tabatin auto, polis a hiba nan poli pa tratamento. Nan a bisa polis cu e homber D.W. ta den Lekker Bar. Polis a bay na e sitio, mirando tambe cu nan tabata controlando ora di ciere y eyden nan ta topa cu D.W. E ta bisa polis cu el a discuti cu e dos muhenan pa un boter di cerbes. E discusion a bira un pelea y el a coy un palo di basora pa defende su mes, ya cu un di e muhenan a coy un cuchiu y menasa cune. Polis a bise cu e por duna keho. El a comprонde.

Un hulandes a ser rescata riba lama serca di Colombia

Ayera tardi, a drenta informacionnan cu ta indica cu un Hulandes, riba un catamaran, hunto cu 15 otro persona a ser rescata den laman serca di Cartagena, Colombia. Esaki a sosode, despues cu nan a bati alarma cu e catamaran, a cuminsa pasa awa y tabata bai hundi. Tur 16 persona abordo a bula den laman y mester a keda rescata, pa Warda Costa Colombiano cu a hiba nan tera firme. No tabatin ningun victima di lamenta den e caso aki. E catamaran, a inicia su viahe for di Panama y tabata bayendo rumbo pa Cartagena, Colombia, na momento cu nan a haya dificultad riba lama y cu cu e catamaran a cuminsa pasa awa. Motibo di esaki no ta conoci, pakiko e catamaran aki a cuminsa pasa awa y a bai fondo. Nomber di e pasahero Hulandes, no a ser menciona.

Ta bay reconstrui e pida caminda di crusada Caya Betico Croes/ Tarabanaweg pa Sero Blanco

Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y en particular e habitantenan di e barionan di Tarabana y Sero Blanco cu entrante dialuna 9 di juli 2012 lo cuminsa cu reconstruccion di e pida caminda cu ta core for di crusada T di Caya Betico Croes cu Tarabanaweg (edificio di Roti Center) te na e crusada T banda di edificio di Skype Minimarket. Tambe lo reconstrui e duiker cu tin. Pa por haci e trabounan posibel lo bay cera e caminda menciona. Lo cera e caminda pa tur trafico den ambos direccion. Lo laga e caminda parcialmente habri pa clientenan por yega na e negoshinan y pa habitantenan por yega nan cas. Lo indica esaki pa medio di borchi y heki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.



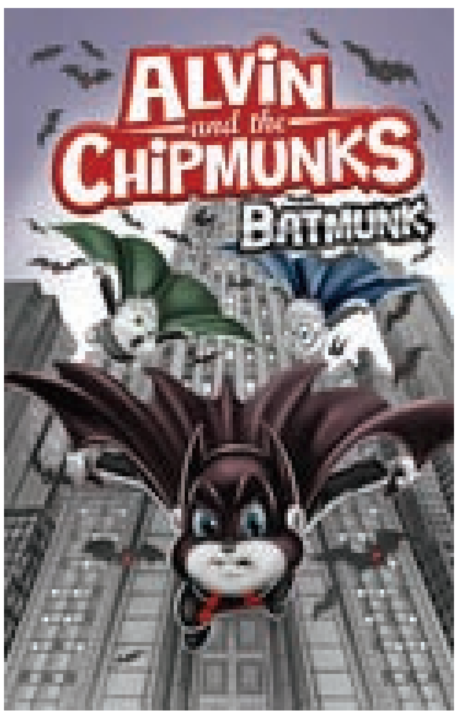
WEEKEND A JEGA!!

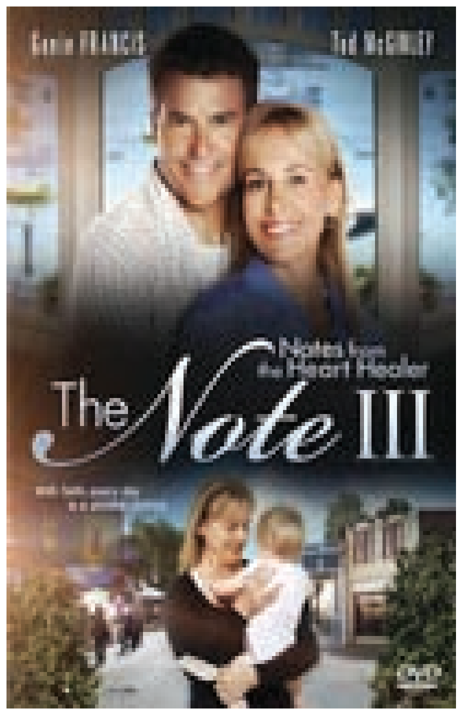
Bo kier wak algo bon cu bo famia of amigonan? Video One ta trese Hollywood te na bo cas cu peliculanan nobo tur Siman!











DVD , Blu-Ray Disc y
Video Games
100% ORIGINAL

*Bubali 587-1699 *Santa Cruz 585-0250

Comision 18 di maart 1948" cu buki historico

Ta pidi cooperacion pa recobra potret di nos firmantenan



Recientemente Prome Minister Mr. Mike Eman a instala "Comision 18 di maart 1948", cual comision a keda encarga pa bay bek den tempo pa compila dato y recobra potret di e 2147 hombernan Arubiano cu a firma den tur districto aki na Aruba pa awe nos por ta baas den nos mes cas. Obhetivo di e encargo aki ta pa finalmente yega na publicacion den forma di un Buki Conmemorativo, dunando asina e honor mereci na tur nos firmantenan balente. E buki aki lo drenta tur scol aki na Aruba pa inculca den nos hobennan e acto di heroismo desplega pa nan antepasadonan. E accionnan di firma a tuma luga den un epoca cu no tabata tin e medionan di comunicacion manera awendia. Radio, television, camera o un simpel telefon tabata luhonan casi no-existente riba nos isla. Cu esfuersonan sobrehumano, e lidernan di e tempo ey, cu loudspeaker y luz di lampi di horcan, nan a logra compila mas cu dos mil firma di Arubianonan dicidido cu tabatin un solo meta nan dilanti: Separacion pa Aruba sali for bou di e yugo di e Constelacion Antiano. Pa logra nan meta, e miembronan di e Comision ta trahando duro y ya caba a logra recobra un 700 potret. Sinembargo nos deseo ta pa duna cada un di e firmantenan aki, nan luga den e buki. Pesey, pa medio di e comunicado di prensa aki, "Comision 18 di maart 1948" ta haci un suplica na pueblo en general pa yuda facilita nan cu potret di nan sernan keri cu a firma den e epoca aki. Nan ta nos berdadero heroenan. Nos heroenan silencioso cu nos kier duna un bos, un cara inmortalisando nan den un buki historico pa hamas nan wordo lubida. Tempo a yega pa nos duna balor na nos grandinan y si abo, distinguido lector y conciudadano ta un firmante, of tin un familiar, un omo, un padushi of bisawelo cu ta pertenece na e 2.147 firmantenan y bo kier duna nan e honor cu ta toca nan awor cu bo por, yuda nos cu potret, cu anecdota of storia di e tempo ey. E potretnan ta wordo gescan y ta entrega nan di biaha bek na nan doño. Bo persona por acudi na Archivo Nacional of yama Sr. Edrick Croes na number di telefon: 5834880 of Scol di Idioma Yolanda Croes na 6900169 of 5843768. Despues di 17 di juli, por yama tambe Sr. Eti Croes na Biblioteca Nacional, departamento Arubiana, na telefon 5821580 y 5826914. Un miembro di Comision lo pasa busca e potret of potretnan cerca bo persona. Miembronan di "Comision 18 di maart 1948" ta: Rina Croes, Charlotte Wolf-Croes, Yolanda Croes, Eugene Lacle, Roland Arends, Mito Croes, Ciriaco Erasmus, Edrick Croes, Eti Croes, Marco Christiaans y Roberto Pablo como presidente.



Un Pancake brunch pa introduci Art Rules Aruba

Riba dia 9 di Juli e Pancake Gallery Foundation ta lansa aña number tres di e programa educacional di arte Art Rules Aruba, cu un Super Pancake Brunch na Atelier 89, prepara pa Restaurant Rembrandt!

Presenta pa RBC Royal Bank, Art Rules Aruba lo lansa su di tres aña cu mas di 200 hoben talentoso entre e edad di 12-23, kendenan tur tin e deseo fuerte pa cultiva nan talentonan y habilidadnan artistico.

Disciplinanan ofreci e aña aki ta Fotografia, Moda, Film, Baile, DJ, Arte Urbano, Musica & Presentacion y Teatro, presenta pa profesionalnan local y internacional cu lo comparti nan conocemento y experiencia cu e hubentud di Aruba.

Art Rules Aruba no lo por tabata posibel sin e sosten di companianan local, cualnan tur a contribui un parti pa inverti den e programa. E aña aki e proyecto tambe a ricibi un donacion special for di e Aruba Way Foundation, cual a duna 50 beca pa 50 mucha por participa den e programa, gratis!

Un donacion unico pa e Pancake Gallery y Art Rules Aruba, ya cu e tipo di donacion aki no a yega di wordo haci antes. E Aruba Way Foundation ta regresa pa e di dos biaha como un sponsor, enfocando riba e importancia di sostene y encurasha educacion pa e hubentud, specialmente esnan menos fortuna of cu simplemente no tin e fondonan pa participa den e programa.

Cu su sosten y door di su exito, Art Rules Aruba claramente a bira hopi mas cu djis un programa di tayernan. Su fundadonan, e Pancake Gallery, a crea un red fuerte di sosten pa Aruba su hobennan, proveendo nan cu e plataforma pa expresa nan mes den un manera artistico, y tambe enfrentando asuntonan social entre hobennan den un manera creativo, door di motiva nan pa traha duro y lucha pa ta e miho cu nan por ta.

Otro sostenedonan di Art Rules Aruba, kendenan tur ta kere den e encurashamento di educacion di arte riba e isla, ta partnernan y sponsornan cu ta regresando pa e di tres biaha, Aruba Airport Authority y Playa Linda. Hunto cu nan Art Rules Aruba tambe a wordo haci posibel cu e ayudo di Europcar, Red Sail Sports, Brown Lawyers, Coca Cola, Subway, KulturA, Salon, AIFF, Maduro Travel, Marriott, Coldwell Bankers, Marketing plus y Casa Del Mar, kendenan tur tabata sostenedonan consistente di e programa.

Pa mas informacion tocante e programa, e sponsornan, noticia of updates, bishita www.artrulesaruba.com, No lubida di "Like" Art Rules Aruba riba Facebook pa tur bo updates diario, notanan y informacion exclusivo.







Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pami bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos muy estimada



Olga C. Arends-Leo

na edad di 66 aña

Na nomber di su:
Esposo: Edwin Arends

Yiunan: Gilbert y Betty Arends-Wever
Gilda Arends y Rafael Dominguez

Nieto stima: Shawn Arends

Rumannan: Alfredo y Leny Leo-Bruinsslot y famia (Hulanda)
Antonio y Lilian Leo-Maduro y famia
Emma y Harold Henriquez-Leo y famia
Sra. vda. Irene Leo-de los Santos y famia (Corsow)
Sra. vda. Yolanda Leo-Lejuez y famia
Sra. vda. Maria Leo-Croes y famia

Manera ruman: Elly Fingal-Dirksz y famia

Swa y cuñanan: Everaldo y Sally Arends y famia
Feliciano y Jane Arends y famia
Lilian y Tony Maduro-Arends y famia
Lidia y Dan Thijzen-Arends y famia
Yolanda Arends
Sra. vda. Ruth Arends-Odor y famia
Su tanta grandi: Maximina Snijders-Maduro y famia (Corsow)

Su con-suegra: Estefania (Ninita) Wever y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y ihanan
Demas famia: Arends, Leo, Vrolijk, Kelly, Thijsen, Yarzagaray, Lacle, de Mey, Tromp

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan y ex-coleganan di CMB pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di juli 2012 pa 11'or di mainta saliendo for di misa San Francisco na Playa pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera. E resto mortal di nos estimada Olga lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa San Francisco.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Santana Pastoor Kranwinkel di Paradera" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: San Barbola # 67-A, diabierna 6 di juli di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunteza

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Simplicio Boekhouwer

Mihor conoci como "Pichi"
Ex empleado di Lago
*02-03-1930 †02-07-2012

Esposa:
Cecilia Boekhouwer-Weller
Yiunan:
Swinda Boekhouwer & Enrique "Jaime" Maduro
Jaime & Jacqueline Boekhouwer-Geerman
Jenny & Gisella Boekhouwer-Croes
Elvis Boekhouwer
Nieto y nietanan:
Ghislaine Oduber & Danny Martin
Stephanie Boekhouwer & Jesse Hernandez na Hulanda
Diantha Boekhouwer & Sebastian Hofer na Hulanda
Justin Boekhouwer
Jeannise Boekhouwer & Robert Helder
Lothar Boekhouwer
Jeandré Boekhouwer & Lourainne Figaroa na hulanda
Bisanietonan y Bisanietanan:
Dylan Martin
Lyndon Martin
Jayron Helder
Amylene Helder
Kyara Boekhouwer
Ruman:
Elsa Werleman-Boekhouwer
Sobrinonan:
Lermiet (Mito) Werleman & Famia
Dario (Dai) Werleman & Famia
Edgar (Gaby) Werleman & Famia
Marlin Croes- Werleman & Famia
Daniel (Nel) Werleman

Swa y cuñanan, tantanan, primo y primanan, ihanan especialmente su iha Jullien Paskel, bisiñanan, amigo y conocirnan

Famia: Boekhouwer, Weller, Maduro, Geerman, Croes, Oduber, Martin, Helder, Figaroa, Hernandez, Hofer, Israël, Wernet, Werleman, Dijkhoff, Ruiz, Divechia, Lacle, Lampe, Tromp, Rivera, Paskel, Koolman, Alders, Erasmus, Falconi, Hassell, Van der Biezen, Ras, Boekhoudt, Britten, Romero, Nunez, Chang, Parejo-Zuniga.
Acto di Entiero lo tuma lugar diasabra 7 juli 2012 di 1.30 pa 3.30 pm na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia; Aurora Funeral Home, diahuebs 5 juli 2012 di 7or pa 9or di anochi.

Lo ta bai tin un box disponibel pa hasi un donacion pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Un gradicimiento ta bay pa : Josefa Bareño, Andre Koolman, Shirley y Olivia.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

MEP ta denuncia

Mike Eman ta falsifica informacion na censo

Den un caso den Corte e siman aki, a bin sali afo cu Mike Eman ta falsifica informacion na Censo. Ta trata di un caso den cual un ciudadano EMLC a hiba Mike Eman corte pasobra Mike Eman a ofende, sin tin mester, y pa colmo sin cu ta berdad.

Pero e caso a haya un aspecto masha serio ora a bin sali na cla cu e caso a wordo 'betekend' na e adres di Mike Eman segun registro di Censo, cu ta adhunto, e adres na Jacob Catstraat. Esey ta e adres cu Mike Eman tin registra na Censo.

Pero aparentemente Mike Eman no ta biba eynan, sino e ta biba den un penthouse, cu ocean-view, na Marisol Building.

E gran pregunta ta dicon Mike Eman ta duna informacion falso na Censo?

E mester ta haya tur corespondencia oficial na e adres segun censo. E mester haya su carchi vota segun e adres na Censo, awo dicon e ta biba na un adres, pero ta nenga di registra e adres ey na Censo? Ta kico tin aki tras? Na Hulanda cosnan asina ta pasa ora hendenan kier comete fraude.

Cualkier cu ta e motibo real di Mike Eman pa falsifica informacion di Censo, como e Minister Presidente di e pais aki, y e Minister encarga cu Censo, esaki ta algo hopi serio.

Na otro paisnan e Ministernan ta tuma honor na nan mes y baha den casonan asina di falsificacion. Parlamento lo yama e Prome Minister pa e duna cuenta na pueblo ta pakico e ta falsifica informacion di Censo.

Bin disfruta di bo zomervakantie na Ciclovia San Nicolas

CiCLOViA ARUBA

Diadomingo awor henter e pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bin join e di 8 Ciclovia pa aña 2012. Esaki lo tuma luga e biaha aki den e bario di San Nicolas y lo cuminsa for di 7or di mainta y termina te cu 12or di merdia. Manera semper lo bay tin un keds biketour y un adults biketour cual pa esaki lo tin un ruta mas largo y tambe lo tin un caminata. Tur esaki ta haci posibel cu un y tur por scoge na cua di e evento nan aki nan lo participa. Pa esunnan cu kier cuminsa nan dia trempan lo bay tin movecion aerobic suave y por "stretch" tambe. Pa 8or di mainta e keds biketour lo ta saliendo conhuntamente cu e caminata. Esaki nan lo ta saliendo for di Joe Laveist Sportpark y ta un ruta di 3.7 kilometer. E biketour pa hende grandi lo sali pa 9or di mainta y mescos cu e keds biketour y caminata lo sali for di Joe Laveist Sportpark y lo ta un distancia di 12.7 kilometer cual lo pasa den e barionan di Savaneta, Cura Cabay, Mabon, Brasil y naturalmente San Nicolas.

Lo ta bay tin pannabol y weganan recreativo pa tur e muchanan por haci uzo di dje. Naturalmente e caminda lo ta cera pa core bo bicicleta, rollerblade of skateboard. Nos lo spera bo na Ciclovia San Nicolas diadomingo awor 8 di juli 2012 pa un dia saludabel. Pa mas informacion riba e ruta nan bishita nos facebook na www.facebook.com/cicloviaaruba of yama na telefon 5824987.

Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"
Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

AWEMainta
e corant di tambe
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Pasobra pa mi, biba ta Cristo y muri ta ganashi.
Filipensenan 1:21

A bay laga nos inesperadamente nos esposo, tata y welo stima:



Gilberto T. Eman

Na nomber di su:
Esposa: Rika Eman-Weller

Yiunan: Raquel, Gilberto, Eva, Isa y Felix

Nietanan: Naysa y Deborah
Nieto: Felix Jr.

Rumannan: Milo y Heidi Eman y yiunan (Hulanda)
Cesar y Emma Eman y yiunan (Curaçao y Hulanda)

Swa y cuñanan, subrino y subrinanan, primo y primanan

Demas famia: Eman, Weller, Ponson, Blok, Hanibal, Bradshaw, Kelly, Tromp, Feliciano, Croes y demas rumannan di Iglesia Aliansa Evangelica.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 6 di juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di juli 2012 na Iglesia Aliansa Evangelica na Constantijn Huygenstraat # 17, Oranjestad (Pabow di Colegio Arubano) di 2'or pa 4'or di atardi sigi pa un sirbishi, despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici cu henter nos curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y duna nos consuelo durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Melga Edeltrudis Mc Clure-Yarzagaray

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda telegram y na esnan cu a haci yamadanan telefonico, e-mail mustrando nan atencion. Tambe nos ta gradici nos famianan completo, bisiñanan y conocirnan y amiganan, excoleganan di Concord Casino y tambe Badminton Club cu a duna nos nan sosten y apoyo den e dianan dificil aki. Hopi danki na Aurora Funeral Home. Boso atencion lo keda graba den nos curason.

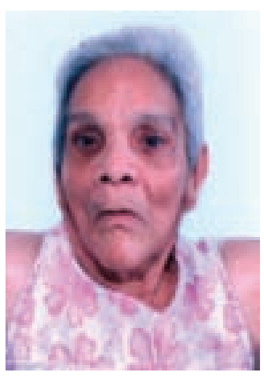
Melga drumi dushi den brasa di Senjor.

Na nomber di su rumannan.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante su fayecimento y entiero di nos difunto stima.





Frida Candelaria Geerman-Wolter

"Chida" of "Nani"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, email, mensahe y yamadanan hasi. Un Gradicimento ta bay tambe pa San Pedro Paviljoen, especialmente Azalia. Na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil. Tambe nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excellente servicio y assistencia.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, dianan 6, 7 y 8 di juli 2012 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa.

Den nomber di tur e famia hopi danki.

shaba
Car Accessories
Tanki Flip 119 Tel:5878888
Nos tin diferente size di tire na bon prijs y bon calidad

155-80-13	afl. 106.00	205-45-16	afl. 145.00
165-65-13	afl. 106.00	225-50-16	afl. 175.00
165-70-13	afl. 106.00	215-65-16	afl. 181.00
175-70-13	afl. 111.00	215-70-16	afl. 193.00
175-65-14	afl. 117.00	235-60-16	afl. 197.00
175-70-14	afl. 119.00	255-70-16	afl. 254.00
185-65-14	afl. 128.00	215-45-17	afl. 175.00
195-60-14	afl. 140.00	225-65-17	afl. 200.00
205-70-14	afl. 160.00	245-70-17	afl. 252.00
195-50-15	afl. 135.00	245-40-18	afl. 195.00
195-60-15	afl. 146.00	275-45-20	afl. 275.00
195-65-15	afl. 154.00	185R-14C	afl. 173.00
205-65-15	afl. 169.00	185R-15C	afl. 177.00
225-70-15	afl. 204.00	195R-14C	afl. 183.00

Open from: Monday-Saturday
Hours:9:00am-1:00pm 2:30pm-7:00

ROBAN
CONSTRUCTION MATERIALS 'N MORE
Madiki 120 Schuins T/O CB Playa Pabao Tel: 5882436
Special:
Loderiet USA 1x10m Fls139,-
Plyform¾ filmed - Cement - T1- 11 plywood3/8 - PVC Lattice white - Joint compound - Insulation R-1 - Nails Concrete/Galv - Plastic Schrootjes
Open: Mon-Fri 8am - 12pm 1.30 - 5.30pm Sat: 8am - 2pm

LEJUEZ HAIR ACCESSORIES & BEAUTY SALON
Ta ofrece productonan di :
DREAMKIDS OLIVE MIRACLE
- Hair Extension
-Peluca
-Ta duna servicio di kapsalon
#1 Prinsenstraat 15, S.Nic. Tel : 5845805
& #2 Adriaan Lacle Blvd 28 Tel: 5824947

PERDE 10 KG PA LUNA
• Bo no por baja di peso?
• Bo ta dispuesto pa cambia bo bida ?
• Anto purba e tratamieto di Dr. Lampe
• Sin cirujia sin hanguja
• Baja 10 kg pa luna
GARANTISA
Stadionweg 16 • Tel:588-0084 • Fax:588-0083

Dreaming of a vacation ?
Walt Disney Tour
September 29 - October 7
Tour: Magic Kingdom ~ Disney Hollywood Studios
Universal Studios ~ Island of Adventure ~ Sea World
ALDO Travel Bureau Inc.
Tel: 582-1992
Las Vegas SOLD OUT

PINOCCHIO
Kerkstraat #16 - Tel: 582-2266
Pa fiesta y regalo di Santa Comunion, pasa serka Pinocchio
Nos tin differente jugete, blaas, dino jump y hopi mas !!!
Barbie
Tel:582-2266 / 564-1977

Castrol MOTOR OIL
Kendall MOTOR OIL
LUCAS OIL PRODUCTS INC.
Valvoline
XCEL MOTOR OIL
AC DELCO BATTERY
Simply THE BEST.
NANKANG
205/40R17 SPECIAL
awg. 178.00
from awg. 7.00
XCEL MOTOR OIL
SPARK PLUGS
NGK - DENSO
AC DELCO
UNLIMITED PARTS & ENTERPRISES N.V.
MORGENSTER # 12 - B TEL: 583 1001

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: trupiaal N.V.
Pariba di Brug: Aloe N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Funny Bunny Camp ta bek

United Forces Foundation ta bay organisa e aña aki e tan gusta Funny Bunny Camp pa nos muchanan di Aruba. Tin dos siman di camp: siman di 09 pa 13 juli na Santa Teresita Center San Nicolas y siman di 16 pa 20 juli na Centro di Bario Savaneta. Dialuna 05 juli di 5.00 pa 8.00 pm tur mayor ta invita pa bin inscribi nan yiu(nan) pa forma parti di un camp sumamente recreativo cu un programa masha special pa e muchanan. Edad ta di 6 pa 12 aña y e camp ta full dia di 7.30am pa 3.00pm. Prijs pa siman pa mucha ta solamente 75 florin y ta inclui desayuno, cuminda cayente y snack atardi pa e muchanan. Den e simannan di camp ta bay tin programa varia cu spel zondergrenzen, pelicula, bustour, arte, dia deportivo, weganan di awa, pool y hopi mas. E fundacion ta spera di por conta cu hopi mayor pa bin diahuebs na e inscripcion pa asina e yiu tin un vakantie dushi y inolvidabel. Cuponan pa cada siman ta limita kiermen mester haci lihe pa bo yiu(nan)no keda afo. No lubida di trece carnet di AZV ora di inscribi. Pa mas informacion por yama Mr. John na 592-5659 of 730-4859. United Forces Foundation ta gradici CEDE ARUBA y VNO (Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba) cu a sostene e proyecto na bienestar di nos muchanan.





AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 03 Juli 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.72	2.77	2.83
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.27	186.99	187.79
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.37	223.39	225.63
Euro per XEU. 100	221.94	223.97	226.22



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Oportunidatnan di conosé un amor nobo, ta presentá pa bo den aktividadtnan di grupo di caridat o algu significativo cu ta lanta bo espíritu.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E experencianan di pasado no ta lagabo aclará ni resolvé un situashon familiar. Kita di bo mente tur e cosnan fèrfelo i duna bo mes un oportunidat nobo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo tin libertad di accion i bo por hasi awor e cosnan manera bo ta gusta. Bo pareha ta apoyábu pa complasébo. Bo ta recuperá den lo finansiero..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Renobá bo vestuario i cologá den bo cashi pañanan nobo òf e locual cu bo kier luci. Bo mester luci manera bo kier, un estrea completo..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Controlá bo mente, bo emosionan i bo reaccionan lo ta lo e mihó cu bo por hasi pa bon cu bo mes i cu los demas. Pordoná i siña balorá. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta bon pará e dianan aki financieramente. Actua mas independiente i no spera cu otronan ta yega serca bo pa solucioná bo problemanan..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo suerte ta yega pa uni forsa cu otronan, duna lo mihór di bo talentonan i probechá e habilidatnan di esnan cu ta traha hunto cu bo. Controlá bo impulsonan..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta logra tardi òf trempan. Bo pareha ta bolbe mas complaciente cu bo. Si bo no tin compromiso amoroso, anto pronto lo bo tin'é.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo ta un poco reservá i sentimental. Experencianan di pasado i recuerdonan a hibabo na e relashonan actual.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Loke bo producí cu bo mente o bo intelecto lo ta mas productivo cu kualkier trabou físico tresiendo suerte den hopi aspectonan di bo bida..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo personalidad i bo vitalidad ta lagabo drenta den contakto cu personanan di categoria i prestigio i cu ta yudabu den bo profecion, trabou òf carrera.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
No mester ta e motibu di guera. Kuida bo hopi di loke bo ta papia. Accionnan positivo ta hasibo spiritual. Clarifiká bo mundu familiar cu compacion.



the Olive tree funeral home

Biba cada momento

After a long battle with illness



Mrs. Anna (Norma) Robles

passed away in Dr. Horacio Oduber hospital on the 30th June 2012.

She leaves to mourn:
Partner: Remigio Soliana

Children: Rudolf Robles & Annie Robles- Stamper
Carmen Madonna Robles-Fokkens & Herbert Fokkens
Michel Angelo Robles & Alba Robles Henao
Edward Alexander (Eddie) Robles
Ronald Robles & Juanita Javios
Sisters & brother: Julius(Doely) Robles in St. Maarten
Marjorie Robles in Holland
Beverly Robles in Holland
Edna Quant-Robles in Aruba
Thelma Kerkeboom-Robles in Holland
Grand children: Alian Robles, Edzul Robles, Emmy Robles, Rowanna Robles,
Reina Robles, Latisha Robles,
Chris Robles, Nurish Fokkens,
Joey Fokkens, Nathalie Robles
Brothers-in-law: Chrispin (Chani) Quant,
Humphrey (JoJo) Kerkeboom

The late Anna Mathilda Robles was related to the Robles, Flemming, Poterson, Stamper, Shew A Tjon, Fokkens, Gumbs, Duncan, Chittick, Brooks, Carty, Quant, Kerkeboom, Ellis, Henao, Javios, Canegieter, Plantijn, Soliana,Richardson, Quant, Phillip, Delanoy , Gibbons, Rollock, Van der Gen, Tweeboom, Cox, Pantoflet, Candelaria, Miller, Marlin, Bryson, Van Putten, Visser, Vanderpool, den Eting, Murray Bomba,Tuitte, Geerman,Torbet, Arendsz, Ricon-Price families
Also to the rest of the family and friends in the Aruba, Bonaire, Curacao, Suriname, Colombia, USA,Holland and, St.Maarten that perhaps we have not mentioned.

The funeral service will take place on Friday July 6th 2012 at Cristo Rey Catholic Church in Brazil.
The viewing will start at 9.00 AM through to 10.30 AM. Service begins at 10.30 AM.
The body will be laid to rest at the Central Cemetery Sabana Basora .

Instead of flowers you may make a donation to the Stichting Cas Christelle a donation BOX will be available at the services.

After the funeral ceremony there will be no condolences at home.

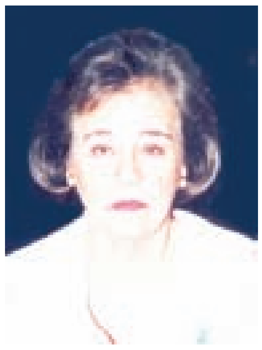
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me. Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: thou anointest my head with oil; my cup runneth over. Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord for ever.

A fayece cristianamente:



Maria Donata-Croes

mihor conoci como: "Ija" of "Dida"
12 september 1930 - 3 juli 2012

Na nomber di su:

yiu: Burton Donata

nietonan stima: Adair Donata
Bryton Donata

rumannan: Theresita y Mario de Cuba y famia
Carmen Wong y famia
Shonkita Henriquez y famia
Dora y Chinto Croes y famia
Shontin y Petra Croes y famia
Edith y Simon Tromp y famia
Reggy y Frida Croes

swanan: Orlando Jacquin y famia
Calixta Donata y famia
Detta Donata y famia

Famia: Lacle, de Cuba, Wong, Jacquin, Henriquez, Hernandez, Croes, Tromp, Faria, Costa, Snyders, Hernandez, Dongen, Martes, Richardson, Donata, Boekhoudt, Briezen, Dirksz, Cha, Yee, Kelly, Evertsz, Vieira y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
diabierna 6 juli 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Fundashon Alheizemer " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Despues di entiero no ta acepta bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Francisca Laclé-de Mey

mihor conoci como: "Kita di defunto Dufi"
na edad di 87 aña

Na nomber di su:

yiunan: Jossy y Theresita Lacle-Weller
Franklin y Hortencia Lacle-Webb
Tico y Norma Lacle-Vieira
Roy y Ina Lacle-Nicolaas
Shirley Lacle
Marline y Franklin Dijkhoff

Rumannan: Sila y Camilio Franken
Herminia "Camimi" de Mey

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 6 juli 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel". E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Cumana.

Un donacion pa "Wit Gele Kruis " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home
Diahuebs 5 juli 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Sostenedonan di Capriles na Aruba tambe a celebra dia di Independencia di Venezuela

Na Aruba tambe a celebra e di 102 aña di Independencia di Venezuela. E ekipo cu ta sostene e candidato presidencial pa oposicion a bini hunto pa recorda e fecha importante aki, como tambe pa di un forma simbolico ranca sali cu e campaña oficial den exterior na fabor di e candidato presidencial, Henrique Capriles Radonsky. Rond mundo a duna reconocemento na e fecha aki y conhuntamente a start e campaña den exterior na ciudadnan manera entre otro Madrid, Ottowa, Medellin, Lima, y naturalmente Oranjestad.

E eleccion pa eligi e proximo presidente di Venezuela lo tuma luga 7 di october proximo. E expectativanan ta halto pa e candidato hoben Capriles Radonsky, cu ta pasando pueblo pa pueblo pa hiba su mensahe. Segun un ultimo encuesta di 'Consultores21', Chavez tin un intencion di voto di 45,9%, mientras Capriles Radonsky tin un intencion di voto di 45,8%.

Pa un bista fotografico di e celebracion di dia di Independencia di Venezuela na diferente ciudad rond mundo por bay riba: www.facebook.com/VenezuelaExt Of riba e siguiente blog: http://comandoexteriorvenezuela.blogspot.com









A parti cantidad di premio

Hopi ganado den Digicel Red Zone







Digicel Red Zone a resulta den un promocion di locura increibel cu un cantidad di premio. Diabierna ultimo Digicel Red Zone a subi caya pa ultimo biaha y a bolbe causa hopi movecion den trafico dilanti e tienda di Digicel na Marisol Building entre 10or di mainta pa 12or di merdia.

"Esaki di berdad tabata e ultimo Red Zone Event y publico general tabata hopi pendiente di e evento fenomenal aki. E reaccionnan di comunidad tabata hopi great y nos a gosa masha hunto cu nos clientenan y futuro clientenan", asina Elaine Singh di Digicel Aruba a conta cu hopi entusiasmo.

Asina cu e promoters a sali pafo cu e borchinan di Talk More, tur hende tabata sa kico ta bin su tras y di eynan, for di 11or e yobida di regalo a cuminsa tambe. Digicel mugs, stress balls, lanyards, carchinan pa yamada prepago y hasta a regala 2 BlackBerry eynan mes, den e Red Zone, anto riba caya. Tur regalo mester a bay den e un ora ey.

Remko van der Veldt, General Manager di Digicel Aruba a gradici tur hende pa e acogida cu nan a duna e eventonan di Red Zone via e programa di radio di Ruben Garcia na Magic FM y a duna tambe diferente carchi di telefon di 25 florin na tur esunnan cu a marca e numbernan mas lihe.

E locura di premio y regalo di Digicel Red Zone a clausura, pero no lubida cu Talk More ta sigui y keda pendiente pasobra Digicel lo anuncia mas evento dibertido y bon oferta pronto. Cu Talk More clientenan di Digicel ta acumula 1, 2, 3, 4 y 5 minuut na yamada y pa resto di e mesun dia ta ricibi e resto di nan yamadanan completamente gratis!



